

## COMEDIA FAMOSA.

LA SEÑORA,  
Y LA CRIADA.

DE DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

Hablan en ella las personas siguientes.

*Diana, Duquesa de Mantua.**Flor, sobrina del Duque de Parma.**Laura, Porcia, y Silvia, criadas.**Cileta, villana.**Fabio, viejo.**Crotaldo, hijo del Duque de Parma.**Fisberto, hijo del Duque de Milan.**El Duque de Parma viejo.**El Duque de Mantua viejo.**Perote, villano gracioso.**Lisardo criado.**Celio criado.**Floro criado.**Un Alcayde.**Acompañamiento.*

## JORNADA PRIMERA.

*Sale Crotaldo vestido de negro, y Lisardo en traje de camino.**Lis.* Esto queda así tratado.*Crot.* La diligencia es mayor,que pudo buscar mi amor,  
que pudo hallar tu cuidado.*Lis.* Tendrás, en fin, un criado,ladron de casa, de quien  
puedas fiarte. *Crot.* Está bien;al punto te buelve, y no  
pierdas ocasion, que yooy me partiré tambien,  
pues la noche apenas fría,embuelto en negro arrebol,  
siendo homicida del Sol,

acabará con el día,

quando en la presteza mia  
iré à Mantua, que aunque fueraSexto de Abido, y huviera  
el Estrecho, le passara,pues mi fuego se abrasara,  
pues mi llanto le excediera.*Lis.* Poco hai que suplir en esto,para hacer lo que has pedido,  
pues que, sin salir de Abido,

en qualquiera Estrecho, presto

navega un amante à Sexto.

En fin, no hai mas que saber,  
que al jardin llegar, y ver  
si hai ocasion: mas Flor viene.*Crot.* Referirlo no conviene;  
y pues se lo que he de hacer,  
vete presto porque no  
te vea Flor de camino.*Lis.* Plega à Dios tu desatino  
no venga à pagarlo yo. *vas.**Crot.* Quien mayor tormento vió,  
quien à mayor mal se ofrece,  
quien mayor pena padece,  
que el que se vió à qualquier hora  
ausente de lo que adora,  
y à ojos de lo que aborrece?*Sale Flor. Crotaldo, tan de mañana*  
levantado? *Crot.* Si lo está

el Sol de tus ojos ya,

de cuya luz soberana

fui gyraSol, no fue vana

la pregunta? *Flor.* No, si arguyo,

y claramente concluyo,

que no es oy en nuestro estado,

el madrugar mi cuidado,

consequencia para el tuyo.



*Crot.* Por qué? *Flor.* Porque tu rendido, al sueño, y yo desvelada; yo, en fin, como enamorada, tu como favorecido, estábamos bien. *Crot.* Si ha sido argumento de un cuidado, *Flor.*, el vivir desvelado, no es justo juzgarme, no, tan dormido, porque yo estoy muy enamorado.

*Flor.* Yo me erré, tu dices bien, y mas, sino dices mas de que enamorado estás, y cañas cuerdo de quien.

*Crot.* Claro está, que es tu desden.

*Flor.* Mi desden, *Crotaldo?* *Crot.* Si.

*Flor.* Como puede ser, si aqui, quando mi amante te llamas, amando mi desden, amas solo lo que no hai en mi.

*Crot.* Aunque mas favorecido esté el que está enamorado, ha de estar desconfiado: necio es quien se ha persuadido, *Flor.*, à que vive querido.

*Flor.* Y necia es la que advertir no sabe, llegando à oir tan desmayados afectos, que hai muy distintos efectos entre el hablar, y el decir.

*Crot.* Entre el decir, y el hablar hai diferencia, si son los dos una misma accion?

*Flor.* Si, la misma. *Crot.* Qué pesar!

*Flor.* Qué hai entre el ver, y el mirar? que el que vê, solo desdice ser ciego, y el que infelice mira, algun cuidado entabla; y así dice mas el que habla, que el que siente lo que dice.

*Crot.* Es sofístico argumento, que si entre el mirar, y ver diferencia pudo hacer ser con cuidado, yo siento, que el que menos mira atento, el que menos decir pudo, vió, y dixo mas, pues no dudo ciego, y mudo al amor; luego vê mas el que está mas ciego, mas dice el que está mas mudo.

*Flor.* Bien pudiera responder si mi tio no viniera, y tu padre. *Crot.* Y mal pudiera yo à tu razon atender.

*Sale el Duque de Parma.*

*Duq.* Mucho me alegro de ver à *Flor*, *Crotaldo*, con vos, porque tengo con los dos que comunicar. *Cro.* Pues quando no estoi, señor, adorando su beldad? *Ho.* Pluguiera à Dios.

*Duq.* Ya sabeis la enemistad, que heredada hemos tenido el Duque de Mantua, y yo, porque el estar tan vecinos ellos Estados de Mantua, y Parma, la causa ha sido de tener entre los dos modernos bandos, y antiguos; tanto, que los Potentados de toda Italia, divilos, y parciales, muchas veces para perderlos se han visto: cuyo amenazado horror, que estaba ya prevenido al escandalo de muchos, se desvaneciò en si mismo, porque tomando la mano el Pontífice, nos hizo amigos en la apariencia, mas no en la verdad amigos, que del odio à la amistad es difícil el camino: y así, aunque cessò la guerra, no cessò el fuego escondido en los pechos, que un volcan, quando no despidе activos rayos un tiempo, à lo menos, los guarda en sus senos tibios; y la obediencia no pudo reducir à mas los brios, que entonces fue à retirarlos, y ahora à no descubrirlos. Elto no es del caso, voi à lo que me importa: oy he oido, que *Fisberto*, ilustre joven, del Duque de Milan hijo, casa en Mantua con la hermosa *Diana*. *Crot.* Qué dices?

*Duq.* Digo



lo que en las lenguas del viento  
à voces la fama dixo.

Yo, viendo que de Milan  
à Mantua es este el camino,  
pues que no pueden passar,  
fino es por estados mios,  
hospedandolos en ellos,  
mostrar cuerdo determino,  
que nunca el enojo noble  
ha de alterar el estilo  
de la noble urbanidad,  
pues siempre blason fue digno  
del valor, ser mas corteses  
dos, mientras mas enemigos:  
fuera de que el de Milan  
siempre profeso conmigo  
grande amistad, y por él,  
y por los dos, solicito  
festejarla, quando passe  
Diana; y así te pido,  
Crotaldo, que como joven  
tan airoso, tan lucido,  
tan galan, tan cortesano;  
y en fin, hijo en todo mio,  
prevengas fiestas que hacerlas:  
y tu, Flor, con este mismo  
fin, à tal huespeda ten  
aposento prevenido  
en tu quarto; y en efecto,  
los dos haced lo que os digo.  
Y no los dos como amantes,  
invidiéis inadvertidos  
agenas glorias, que presto  
serán proprias, pues ya he escrito  
por dispensacion, y hareis,  
al amor agradecidos,  
igual la dicha pasando  
con el gusto que imagino,  
de invidiosos à invidiados,  
y à Dios os quedad. *vase.*

*Crot.* Qué he oido,

Santos Cielos! qué he escuchado!

*Flor.* Pese me de haver te visto  
tan perdido de color.

*Crot.* Pues aqui, que causa ha havido  
para que yo el color pierda?

*Flor.* Que lo niegas imagino,  
porque son las causas dos,  
y es uno el color perdido.

*Crot.* Dos las causas? quales son?

*Flor.* Aunque me pesa el decirlo,  
callar Diana con Fisberto,  
y tu, Crotaldo, conmigo. *vase.*  
*Crot.* Pues te engañas, que son tres,  
añadiendo à las que has dicho,  
haver de ser quien festeje  
mi mismo pelar yo mismo.  
Qué mariposa batiendo  
las blancas alas de vidrio,  
que el Sol ilumina à rayos,  
que el viento dibuxa à vifos,  
alhagueña con su muerte,  
cercos à la llama hizo,  
como yo, pues he de hacer  
festejos à mi peligro?  
Qué flamante flo, que ser  
Eltrella del prado quiso,  
inclinando la cabeza  
al sopio del cierzo frio,  
el malogro de sus hojas  
soborno con desperdicios,  
como yo que obedeciendo  
al cierzo de mis suspiros,  
ceremonioso he de hacer  
alhagos à mi castigo?  
O que gusano, atánado  
con codicioso exercicio,  
parca de su misma vida,  
labró su muerte hilo à hilo,  
quando en la breve prision  
del acabado capillo,  
fue su tumba su tarea,  
quedandose dentro vivo,  
como yo, que trabajando  
en festejar mi homicidio,  
ha de ser mi afan mi muerte,  
y mi labor mi martyrio?  
Pero ya que he de morir  
à manos de mi destino,  
flor, mariposa, y gusano,  
antes que del fuego altivo,  
antes que del soplo ayrado,  
antes que del centro esquivo,  
sienta el abrássado ardor,  
padezca el desden impio.  
Llore la prision obscura,  
abrame el Cielo camino  
para rondar mis desdichas,  
para alhagar mis peligros,  
para festejar mi muerte,



que es lo mas que follicito. *vase.*

*Salen por una parte Gileta villana , y por otra Perote villano , sin verse.*

*Per.* Si alguno en el Mundo huere tan mezquino , y defdichado, que enamorado eftoviere, y el remedio faber quiere de no eftar enamorado::

*Gil.* Si hoviere en el mundo alguna tan defdichada, y mezquina, que dellamor la enportuna pesadumbre la mohina, y quiere mudar fortuna::

*Per.* Vengafe à mi , y le dirè, mejor que Ovillo, qual hue el remedio dellamor , porque yo mucho mijor que el mismo Ovillo le sè.

*Gil.* A mi fe venga , que yo sè un remedio con que no fe sienta mas desde alli, que es el mismo con que à mi ellamor fe me quitò.

*Per.* Mas no quiero her defear à nadie una melecina tan rara, y tan fingular.

*Gil.* Mas no quiero efcatimar virtud, que es tan peregrina.

*Per.* Sepan, pues, los que lo eftàn, el remedio de fu afàn::

*Gil.* Oiga el que fiente fu llama::

*Per.* Desposefe con fu Dama.

*Gil.* Velefe con fu Galan.

*Per.* Elta es la mijor receta::

*Gil.* Elta ( nadie fe alborote )  
es la cura mas perfecta:: *veense.*

*Per.* Que afsi hice yo con Cileta.

*Gil.* Que afsi hice yo con Perote.

*Per.* A que propofito fue el nombrarme, carillucia?

*Gil.* Mal aya yo , que os nombrè con aquefta boca fucia, fin por què, ni para què: mas vos con que intento aqui me pronunciafteis à mi?

*Per.* Por el cogote ha hablar venga lengua , que os toma en la lengua, ya que os enojais afsi.

*Gil.* Pues por què tan mal fofrido fiempre conmigo heis de fer?

*Per.* Porque conmigo lo heis fido vos? *Gil.* Porque fois mi marido.

*Per.* Yo porque fois mi muger.

*Gil.* Pues còmo, antes de casaros, toda era refquiebrarme, pecilgarme , embelesaros, y como un baulfan andaros?

*Per.* Como era antes de casarme: qual dimoño os engañò para decir aquel fi, teniendo lo mismo un no?

*Gil.* Los que fe andaban tràs mi, para que os quixera yo : qual me decia de vos, que erais un ciervo de Dios, y que eramos de confumo, ambos à dos para en uno, y aun fomos para otros dos: qual que erades, me decia, mui fabido , y pracentero, fiendo un borrico, à fe mias; pero que casamentero no engaña afsi cada dia?

*Per.* Y à mi què no me dirian de vos ! què era oirlas habrar à quantas à efto venian, y las cuentas que me hacian para poderlo paffar!

Vos teneis, dicen , Pirote, la racion de Jardinero en Pallacio, y ella en dote trae todo el axuar enteroto que pudiera un Sacerdote. Vuello fuegro morirà, y fu hacienda os quedarà; con efto, y luego de aqui un poco , y otro de alli, la gracia de Dios harà.

Traxe vuestro dote à casa, que de una farten no paffa, quatro pratos , una artefa, una cama , y una mefa, ved, que hacienda tan efcafa: con lo qual, la racion mia vine à partirla con vos, y lo que yo cada dia foldemente me comia, comemos entre los dos, fin que mi fuegro fe muera, y fin que de aqui , ni alli



mos venga un maravedi;  
pero qué casamentera  
no fuele engañar así?

*Gil.* Pues buen remedio, Perote.

*Per.* Venga, y sea malo, Gileta.

*Gil.* Volverme todo mi dote,  
y darme: *Per.* Con un garrote,  
vais à decir, sois discreta,  
y lo haré pues vos gustais.

*Gil.* Malos años para vos:  
ay! ay! ay! *Per.* De qué os quexais?

*Gil.* De que darme imaginais.

*Per.* Ol mal magin os de Dios!

*Salen Fabio viejo, y Lisardo de villano.*

*Fab.* Qué es esto? siempre ha de ser  
pendencias las que ha de haver  
entre los dos? *Per.* Si, ay pendencias,  
porque no hay correspondencias  
en mi suegro, y mi muger.

*Fab.* Pues qué teneis que sentir  
de mí? *Per.* Qué? veros vivir  
noventa, que no me vieran  
casado, sino dixeran  
que os haviais de morir.

*Lis.* Y era buena condicion  
para puesta en escritura.

*Fab.* Ya, Perote en conclusion  
à vos, y Gileta el Cura  
os echó la bendicion:  
basta, y ved que he recibido  
un Jardinero estremado,  
que à ayudaros he traído.

*Lis.* Vos seais mui bien hallado.

*Gil.* Vos seais mui buien venido.

*Per.* Gileta, no os toca à vos  
dàr à nadie parabien.

*Gil.* No toque, valgame Dios.

*Fab.* Ir à hacer no será bien  
lo que haveis de hacer los dos?

Tu, Perote, vè à plantar  
el quadro que dibuxado  
quedó ayer, y tu à regar  
las calles, porque ha de estar  
barrido todo, y regado,  
por si esta tarde tambien,  
baxa Diana al jardin,  
con tantas Damas, à quien  
deben la rosa, y jazmin,  
nieve, y purpura. *Per.* Está bien,  
yo iré; mas Gileta aqui

no ha de quedar, cabo mí,  
Gileta, que vayas quiero.

*Gil.* A fé que es el Jardinero  
de los mas lindos que vi. *vanse.*

*Fab.* Ya, Lisardo, en casa estàs,  
y ya vès à quanto arriesgo,  
por servir à tu señor,  
la vida, y lealtad he puesto.  
Solo te pido, Lisardo,  
de tanta fineza en premio,  
que en ningun tiempo me dèis  
por autor de este concierto,  
porque yo siempre que lleguen  
las cosas à rompimiento,  
he de decir, que no supe  
quien eras. *Lis.* Otra vez buelvo  
à darte, Fabio, palabra  
de mirar por ti primero,  
que por mí, que el riesgo tuyo  
no facilita mi riesgo:  
fuera de que yo tambien  
el mismo peligro tengo,  
pues por servir à Crotaldo  
hago tan grandes empeños.

*Fab.* Ellos son bien temerarios,  
pues estando los conciertos  
de la boda de Diana  
ya efectuados, no entiendo,  
Lisardo lo que pretende  
Crotaldo. *Lis.* Yo solo debo  
obedecer à mi amo,  
sin examinar su intento.

*Fab.* Dices bien, y por no hacer  
sospechoso el trato nuestro,  
quiero dexarte, Lisardo,  
tèn recato, y tèn secreto. *vanse.*

*Lis.* O lealtad de un fiel Criado,  
à quanto obligas, pues vengo  
à buscar con esta industria  
en mi peligro el remedio  
de otro amor! pero ya en vano  
recelo, dudo, ni temo,  
que es escusado en el gofo  
bolver à mirar el puerto:  
esta noche por si acaso  
baxa Diana à este bello  
Parayso; mas Gileta  
es. *Sal. Gil.* Pardiez, que acà me buelvo,  
porque me trae, sin querer,  
à verle este Jardinero,





que oy ha venido. *Lis.* Informarme de algunas cosas pretendo, *ap.* y enganar esta villana, es facilitar mi intento.

Gileta del alma mia, mil años os guarde el Cielo.

*Gil.* Y à vos os guarde, señor, pocos son mil, mas de ciento.

*Lis.* En verdad que le debeis todo esse amor al que os tengo, que si no fuera por vos, no huviera venido, es cierto, à servir à estos jardines; por vos solamente vengo, porque ha dias que os adora el alma. *Gil.* Cierto?

*Lis.* Y tan cierto, que podrá ser que algun dia sea mi amor de provecho, y que servida os veais, y estimada en otro puelto.

*Gil.* No en vano pardiez ellalma no me cabia en el pecho desde el punto que os mirè, pues sin paz, y sin sosiego, si tienen las almas pulgas, pulgas en el alma tengo.

*Lis.* Pagais, Gileta, mi amor, porque es mucho lo que os quiero.

*Gil.* Mucho? *Lis.* Si.

*Gil.* Yo à vos tambien. *Sale Perote.*

*Per.* Yo à vos tambien? malo es esto.

*Lis.* Vuestro marido:- *Gil.* Id con Dios, no os vea conmigo. *Lis.* Cielos, oy verè si la fortuna ayuda al atrevimiento. *vase.*

*Per.* Gileta, què es lo que habra con vos este Jardinero rocinvenido? *Gil.* Decia, que donde estaba el jumento de la noria. *Per.* Espera un poco, en tanto que lo concierto: el jumento de la noria do tiene su alojamiento? yo à vos tambien, no entra bien. por otra parte lo vuelvo: adonde, Gileta, està el de la noria jumento? yo à vos tambien, no entra bien.

*Gil.* Què estais maliciando, necio,

el dixo: Decid, Gileta, donde està, para saberlo, el jumento de la noria? que à in vos adonde yo vengo, yo os diria allà de todo quanto buscarais; à esso le dixè: yo à vos tambien.

*Per.* Pues si dixo todo esto, digo, que tenèis razon, y que yo soy el jumento; no os amotineis, Gileta, basten ya los recobezos, que si vè à decir verdad, como allalma misma os quiero.

*Gil.* Si à esso vè, yo à vos tambien.

*Per.* Mijor entra aqui por cierto el yo à vos tambien agora.

*Gil.* Callad, y mientras yo enredo:-

*Per.* Mucho me quereis mandar, si he de gastar esse tiempo.

*Gil.* Este jazmin digo, vos regad. *Per.* Cantèmos. *Gil.* Cantèmos.

*Gil. cant.* Zagal, que ninguno iguala, por su brio, y su virtù.

*Per. cant.* Què quieres, bella Zagala?

*Gil.* Que te vayas noramala.

*Per.* Vete tu. *Gil.* Mas vete tu.

*Salen Diana, y Laura.*

*Laur.* En esta verde esfera, donde hermosa texiò la Primavera, con eleccion de flores, alfombras matizadas à colores, podràs, señora mia, divertir la mortal melancolia.

*Dia.* Què importa (ay Dios!) que hermosa borde la Primavera la alfombra lisonjera del jazmin, y clavel, de nieve, y rosa, perdiendose felices, por hacer un matiz muchos matices? Què importa que los vientos, con sutil consonancia, harmonia, y fragrancia confundan, siendo aromas, è instrumè- que hacen ruido sonoro, (tos, con cuerdas de ambar sobre trastes de Què importa que las fuentes, (oro? quando yo llego à verlas, corran deshechas perlas, que en clausulas, y acentos diferentes,



el compàs echen graves  
à la musica diestra de las aves?  
Si la varia hermosura,  
si las texidas flores,  
si las dulces aromas,  
si el viento alegre; si la plata pura,  
uniendo su belleza.  
todo es pesar en mi, todo es tristeza.  
Nunca has visto una rosa,  
de verde Cielo Eitrella,  
que ostentandose bella,  
al aire desplegò vanagloriosa  
las hojas ciento à ciento,  
ociosa vanidad de su elemento;  
cuya ambicion etraña  
gozarse en tiempo dexa  
de la oficiosa abeja,  
de la enconosa araña,  
una, y otra librando de su seno  
à un tiempo aquella miel, èsta veneno?  
Asi en la harmonia  
de la naturaleza  
saca el triste tristeza,  
y el alegre alegrías;  
que Artifice cada uno de su suerte,  
la flor lozana en su passion convierte.

*Gil.* Pardiobre, que yo he escuchado  
vuestra voz, y aunque no entiendo  
bien de arañas, ni de abejas.

*Per.* Lo de las arañas niego.

*Gil.* Vos teneis mucha razon  
en tener tal sentimiento,  
y mas si es porque pretenden  
casaros, no os aconsejo  
que os caseis. *Laur.* Por què, Gileta?

*Gil.* Por mucho; mas oye aquesto:  
Cría un Padre una hija suya  
con grande recogimiento,  
guardala del mismo Sol,  
trata de darla estado, y luego  
toda la guardada hija  
entrega à un hombre el primero  
dia que la vè, y la triste  
doncella, que aun no viò al Cielo,  
dentro de la cama al novio  
le escucha el primer resquebro:  
fuego de Dios en la hacienda.

*Per.* Aqui tengo yo mal pleito,  
el novio voi à buscar  
para decirle esto mesmo. *vase.*

*Dian.* Graciosa està la villana.

*Gil.* Por muchas gracias que tengo  
nunca me habeis dado nada.

*Dian.* Dices bien, què quieres?

*Gil.* Quiero  
un vestido que dixilteis,  
que me dariais al tiempo,  
que trataba de calarme.

*Dian.* Yo te le darè. *Gil.* Sea luego,  
que es darle dos voces. *Dian.* *Laur.*  
dale un vestido al momento  
à Gileta. *Laur.* Si darè,  
mas con calidad, que puesto  
le ha de traer quatro dias.

*Gil.* Si traerè, y aun quatrocientos.

*Dian.* Què dices? *Laur.* Con delatinos  
templar, señora, pretendo  
tus penas, fuera de que  
no es nuevo en Palacio esto  
de dar à un trasto vestidos  
con la pension de traellos;  
y no dexarà de ser  
de algun entretenimiento.

*Gil.* Con calidad de traerle  
me dan el vestido, y créo,  
que si de no traerle fuera  
la condicion, el concierto  
fuera mas inticil, ya  
por ponermele me muero;  
apoiarè que en pensarlo,  
en toda la noche duermò. *vase.*

*Laur.* Yà que estas sola, señora,  
decirte una cosa quiero:  
ya sabes, que yo en Milàn  
me criè, donde à Fisberto  
conoci, pues esta tarde  
desde el balcon del terrero  
le he visto, sin duda à verte  
ha venido de secreto,  
bien así como solia  
Crotaldo:::

*Dian.* No hables ya en esso.  
Què bien de todas las cosas  
dixo un celebrado ingenio,  
que tenian dos semblantes,  
uno malo, y otro bueno,  
y que à la luz que las miran  
parecen bien! Mis afectos  
lo prueban, pues siendo una  
la accion en los dos, pues siendo



una en los dos la fineza;  
 una estimo, y otra siento;  
 una agradezco, otra lloro;  
 una admito, otra aborrezco;  
 una adoro, y otra culpo:  
 mas que mucho si las veo  
 una à la luz del amor,  
 y otra à la luz del desprecio!

*Sale el Duque de Mantua.*

*Duq.* Diana? *Dian.* Señor?

*Duq.* Abuscarte

à aquestos jardines vengo.

Un Mercader ha llegado

oy à Mantua, que sabiendo

de tus bodas ha traído

el mas caudaloso empleo

en joyas, que ha visto el Sol;

y yo, como siempre atento

à tu gusto vivo, he dado

licencia que entre aqui dentro,

porque te quiero feriar

las que tu escogieres: luego

le decid que entre, que yo,

porque al Duque escribir quiero

de Milan, no quedo à ver

las joyas que escoges. *vase.*

*Sale Fisberto, y Celio criado.*

*Fisb.* Cielos,

pues todos juntos amais,

dad favor à mis deseos.

*Ce.* Llega ya. *Fisb.* A besar tu mano,

cobarde, y turbado llego.

*Lau.* Señora? *Dia.* Què dices Laura?

*Lau.* Que el Mercader es Fisberto.

*Dian.* No te des por entendida.

*Cel.* Ciego ettàs.

*Dian.* Alzad del suelo;

disfimilar me conviene. *ap.*

*Fisb.* En las alas del deseo,

si no en las del ciego Dios,

confiado llego à vos

de hacer el mayor empleo,

que busquè, señora, creo

para atreverme à llegar

aquí, quanto el singular

Planeta del oro encierra,

en los senos de la Tierra,

y en las entrañas del Mar.

*Dia.* Pues no sè si haveis venido

à tiempo que hacer podais

el empleo, que esperais,  
 porque yo ( pierdo el sentido! )  
 de otras joyas que ha traído  
 igual Artífice, creo  
 que satisface el deseo,  
 y anduvè tan liberal,  
 que no me quedò caudal  
 para hacer segundo empleo.

*Fisb.* Verlas, precios son bastantes  
 de estas joyas, vedlas, pues.

*Dia.* Què es esta primera? *Fisb.* Es  
 un Dios de Amor de diamantes.

*Dia.* No hai amores tan constantes,  
 tomad. *Fisb.* Ved esta estremada  
 firmeza. *Dian.* Porque esmaltada  
 de negro, y con tal tristeza?

*Fisb.* Porque no fuera firmeza,  
 sino fuera desdichada.

Un Aguila, que està viendo

al Sol, gran señora, es

esta de esmeraldas, pues

el verde color, entiendo

que està aqui, como diciendo,

la esperanza es el crysol  
 de tanto hermoso arrebol.

*Dian.* Bastante disculpa alcanza,  
 quedese con su esperanza  
 quien solo ha de ver al Sol.

*Fisb.* Un Pelicano que abierto  
 tiene el pecho, de rubies,  
 en su sangre carmesies  
 es este, que yace muerto  
 de su amor.

*Dian.* Què mal advierto,  
 por los sangrientos despojos  
 de su pecho sus enojos!

*Fisb.* Porque, señora? *Dia.* Porque  
 mal en el pecho se vè  
 lo que no se vè en los ojos.

*Fisb.* Pues tales las joyas son,  
 que bien no han de parecer,  
 aunque pensaba esconder  
 esta caxa mi atencion,  
 ya es de enseñarla ocasion,  
 descubranla mis desvelos  
 de zafiros, que à los Cielos  
 el color hurtan sutil,  
 es aqueste aspid gentil,  
 que aspid, y azul son los zelos.

*Dian.* Atrevido Mercader,



tambien la podeis guardar,  
que vuestra no ha de quedar  
ya ninguna en mi poder;  
mas joyas no he menester,  
enigmas de otros desvelos,  
cifras de otros desconvelos,  
ni son dignas de mi honor  
joyas, que empieza el amor,  
y las acaban los zelos. *vase.*

*Fisb.* Sin duda me ha conocido,  
pues desta fuerte me ha hablado.

*Cel.* Què mucho, si te has andado  
tan ciego, è inadvertido,  
que sabiendo que ha corrido  
voz de que aqui estàs, señor,

la hablas assi? *Fisb.* Ya en rigor

no se sabe que ha de ser

fuerza, que ha de suceder

siempre à un error otro error?

Y pues el primero fue

(que curiosidad tan vanal)

no casarme con Diana,

sin verla, no admires, que

deste error muchos que harè

se figan, que desde aqui

cessaràn; pues ya la vi,

y decir puede mi ardor,

que he sido cesar de amor,

pues que lleguè, vi, y venci.

Hermosa la imaginè;

mas no pudo, no, igualar

de mi idea el exemplar.

el objeto que admirè:

feliz yo, que lograrè

su beldad, que haver venido,

y estar, ò no, conocido,

no importa, que no han dañado

finezas de enamorado

los meritos de marido.

Vamos à Milan, porque

buelva en publico à lograr

la belleza singular

de tan merecida fè:

en alas del viento irè,

aunque si el ir considero

que es alexarme, ò ligero

Zefiro, que à ti te igualas,

no me dës para ir las alas,

que para bolver las quiero.

*Salen Gileta, y Perote.*

*Per.* No es hora de que salgais  
del jardin? *Gil.* Sin duda quieren  
quedar se à dormir, Perote,  
con nosotros sus mieldes.

*Per.* Con vos vaya; mas conmigo,  
juro à ños que tal no queden.

*Fisb.* Divertidos en mirar  
estos quadros excelentes,  
nos detuvimos. *vans.* *Gil.* Atranca,  
luego que fuera los dexes.

*Vase Perote, y sale Lisardo.*

*Lis.* Ya que el ave de la noche  
las alas nocturnas tiende,  
à cuya confusa sombra,  
cadaver el mundo duermes,  
recorrer quiero el jardin,  
por ver si el amor ofrece  
la ocacion que he procurado.

*Gil.* El Jardinero es aqueite,  
que con estar tan velada,  
tan desvelada me tiene.

*Lis.* Gileta, què haces aqui?  
no es hora de recogerte  
ya? *Gil.* Si huviera de dormir,  
si, mas quien ama, no duerme.

*Lis.* Si fuera el dichoso yo,  
que esse cuidado te dè::

*Gil.* Què hicierades? *Lis.* Te abrazara  
en albricias muchas veces.

*Gil.* Pues empezad à abrazarme,  
que vos lois, aunque le pese  
à Perote. *Sale Perote.*

*Per.* Ya està echada  
la tranca, aunque me parece,  
que levantada estuviera  
mejor, si, para molerles: *ap.*  
hai, honor, dissimulemos!  
Gileta? *Gil.* Perote buelve.

*Lis.* No os turbeis, dadme, Perote,  
los brazos. *Per.* El me parece,  
que se anda abrazando à roso,  
y velloso. *Lis.* Bien se debe  
esto à nuestro parentesco.

*Per.* Luego ya somos parientes?

*Lis.* Preguntò Gileta, como  
mi nombre, Perote, fuese,  
y apenas Benito dixe,  
quando elia dixo, de aqueisse  
nombre un primo tuve yo,  
que fue seis años ha, ò siete



à la guerra, y de uno en otro,  
apuramos finalmente,  
que somos primos. *Per.* Carnales?  
*Gil.* Pescadales soldemente  
baltará. *Per.* Porque Diana  
he oido , que al jardin buelve  
à tomar el fresco sola,  
como algunas noches fuele  
con sus Damas, y han mandado,  
que solo el jardin se quede;  
señor primo, no sò agora  
mas largo en agradecerle  
el primazgo. *Lis.* Dios te guarde.  
*Per.* Ven, Gileta, à recogerte.  
*Gi.* A Dios primo. *Lis.* Prima à Dios.  
*Per.* Prega à Dios que no me cuelte  
caro el primo, que no sè,  
que se me ha puesto en la frente. *vanf.*  
*Lis.* Viento en popa corre amor  
en el mar de los desdenes;  
y pues à Crotaldo el Cielo  
tan buena ocasion le ofrece,  
que baxa al jardin Diana,  
à gozar dichoso llegue  
la ocasion , y haga despues  
fortuna lo que quisiere. *vase.*  
*Sale Diana, y Laura.*  
*Dian.* Nadie me siga , yo sola  
sobre el catre que guarnecen  
los mullidos transportines  
de rosas, y de claveles,  
recostada mirarè,  
si el Aura que sopla alegre,  
si el cristal que suena blando,  
si el jardin que espira fertil  
sueno infunden, que aunque es cierto  
que el que està dormido muere,  
en mi es al revès, que un triste  
solo vive quando duerme. *vase.* *Laur.*  
Y puesto que ya esto sola,  
troncos, hojas, flores, fuentes,  
si el viento os ha dicho alguna  
vez de quantas se va, y se viene,  
que hai un triste en otra parte,  
preguntarle si ser puede,  
que sienta mas que yo?  
*Sale Crot.* Si,  
porque por ti, y por el siente.  
*Dian.* Valgame el Cielol! qué miro?  
quien à esta hora desta fuerre?

aquí? cómo? hablar no puedo:  
quanto un temor enmudece!  
quien es? *Crot.* No te turbes bella  
Diana , que aunque no puede  
quien es referirte :: *Dian.* Hai triste!  
*Crot.* Podrà al menos responderte  
quien ha sido; que en efecto,  
muerto à sus passados bienes,  
ya es cadaver de si mismo  
un triste que estuvo alegre.  
*Dian.* Crotaldo, tu en el jardin?  
pues cómo à passar te atreves  
el coto de aquellas rexas?  
A qué proposito emprendes  
tan vanas temeridades?  
qué sollicitas? qué quieres?  
si ves , que muertas à manos  
de tantos inconvenientes,  
tus esperanzas (las mias  
decir quisiera) fallecen!  
Si sabes , que ya mi padre  
(no sè si à decirlo acierte)  
traidor Alcaide de un alma,  
por trato (hai de mi!) la vende  
à ageno dueño? si miras  
que te pierdo, y que me pierdes,  
qué quieres de mi, Crotaldo?  
*Crot.* Que me escuches solamente,  
que aunque otras veces te he dicho  
mis penas, y aunque otras veces  
las has escuchado , mudos  
testigos son estas redes,  
oy por despedida , quiero,  
que aqui de todas te acuerdes,  
porque mi difunto amor  
solo este consuelo lleve  
de que descansò al decirlas.  
*Dia.* Di, Crotaldo, brevemente.  
*Crot.* Haz tu breves mis desdichas,  
y harè yo mis quejas breves.  
Un dia à Parma llegó  
un Pintor tan excelente,  
que hurtò à la naturaleza  
los matices , y pinceles.  
*Dia.* Ya sè , que por vanidad  
de un Arte tan eminente  
llevò retratos de quantas ,  
hermosísimas mugeres  
tiene Europa , y que uno mio  
llevò, me has dicho otras veces:



no me digas lo que sè.

*Crot.* Si los amantes no huviesſen de hablar ſiempre en lo que ſaben que tendrían que hablar ſiempre? Delante del tuyo, todos eſtaban bien como fuele confuſa tropa de flores, mal pulidas, y ſilveſtres, ante la roſa ſu Reyna, que el caduco imperio tiene de las flores. *Dia.* No te paren pinturas impertinentes.

*Crot.* Pintada te vi, en eſceto, por que mas victoria fueſſe rendirme aſi, y al retrato le dixe de aquella ſuerte.

Belliſſima Deidad, que repetida de uno, y atro matiz vives pintada; Belliſſima Deidad, que iluminada de un raſgo, y otro, ànimas colorida.

Cómo, di, en eſſa lamina ſin vida tienes mi vida à tu veldad poſtrada? cómo, di, en eſte bronce inanimado tienes el alma à tu poder rendida?

Si nació con eſtrela tan ſegura tu dueño, y èl no mas es ſeñor della; el influxo que debe à luz mas pura

Buelve à tu original, ò copia bella, que es mucha vanidad de una hermoſo-querer eſtar pintada con ſu eſtrela. (ra

Dixe, pero poco dixe, que no hai voces eloquentes, que à ſatiſfaccion de un alma digan nunca lo que ſiente. De un ardor en otro ardor, me ſui empeñando de ſuerte, que ſabiendo que à tus años (por ſiglos deſde oy los cuentos)

ſe celebraban en Mantua unas Juſtas excelentes, me atrevi en ellas à entrar aventurero dos veces, una por la Juſta, y otra por mi peligro. *Dia.* Detente, aquí es bien, pues yo también, que no me olvido, me acuerde: al tiempo que ya en la plaza galan mi primo Don Felix, Principe de Urſino, y quantos Iluſtres Italia tiene,

daban con las rotas aſtas de uno en otro freſno fuerte flechas à amor, una trompa ſonò. *Cro.* Yo ſerè mas breve: y ſin padrino, calada la ſobrevilla, en un fuerte Bridon entrè. *Dia.* Tan gallardo, que Venus dudò que fueſſes, ò Adonis por lo galan, ò Marte por lo valiente: tres lanzas corriſte, dando en rotos pedazos leves tantos atòmos al Sol, quantos en rayos enciende, pues las que ſuben aſtillas, buelven aſiquas, ò no buelven. Ganatte el premio, que fue de oro un reloj, que guarnecen mil diamantes. *C ot.* Y ofreciendo el premio à tu Sol luciente, con el trompeta otra vez me ſali, ſin conocerme.

*Dian.* Ceſò la ſieſta, y apenas à ſolas yo en mi retrete me vi con novedad, quando dixe al reloj deſta ſuerte:

Baſilſco del tiempo, tu que doras con la tez oy del oro, y los diamantes, el veneno que à todos por inſtantes dà la muerte, que à todos das por oras. Como el punto que muestras, eſe ignoras, pues no abrevias aquel, en que inconstan- inſuyen ſu rigor Aſtros amantes, (tes pero cuentalos tu, no los mejoras.

Si la caſa de Venus terminada quieres ſaber, ò ſabia Aſtologia, yo en un reloj la tengo ſenalada.

Tu Aſtrolabio ſerà la ſuerte mia, mira en mi, y el de un alma enamorada el minuto, el in iſtante, la hora, el dia.

Dixe, y no mucho, pues mas ſenti el no ſaber quien fueſſes, luego lo ſupe, porque Laura me habló en ti. *Crot.* Detente, que à mi me toca decir, que mi cuidado prudente pudo grangear à Laura.

*Dia.* A mi diràs, que rebelde al principio la eſcuchè.

*Crot.* Quando llorè tus deſdenes!



*Dia.* Mas pudo (què no podràn  
ansias de amor?) merecerme  
tu fineza algun cuidado.

*Crot.* Quanto citimè yo saberle!

*Dia.* Domestlicado el rigor,  
recibi algunos papeles.

*Crot.* Con quantas almas escritos!

*Dia.* Y di lugar, que pudieses  
hablarme por estas rehas.

*Cro.* Con quanto contento à verte  
todas las noches venia,  
à pesar de inconvenientes!  
Y plegue à Dios, que el me falte,  
si no le pedi mil veces,  
por no bolverme sin ti,  
què alli me diera la muerte.

*Dian.* En este tiempo mi padre  
tratò :: *Crot.* Què decirlo puedes.

*Dia.* De casarme con Fisberto.

*Crot.* O què rigurosa fuerte!

*Dian.* Què pude hacer? *Crot.* Lo que yo,  
que tambien mi padre quiere  
casarme con Flor mi prima,  
y yo :: *Dia.* Hai infeliz!

*Crot.* Mil muertes  
antes me darè. *Dia.* Hai Crotaldo!  
eres hombre, y hacer puedes  
resistencias. *Crot.* Hai, Diana!  
para hacer lo que no quieren,  
no tienen mas privilegio  
los hombres que las mugeres.

*Dia.* O à que mal tiempo me has dicho,  
que Flor ser tuya pretende!

*Crot.* No me has dicho tu à mejor,  
que Fisberto te merece.

*Dia.* Yo bien; pero aqueste ruido  
mi voz Crotaldo, suspende:  
vete, por Dios no te hallen  
aqui. *Crot.* Espera, oye detente:  
en que quedamos? *Dia.* En que  
te pierdo (hai de mi!) y me pierdes,  
y en que te suplico yo::

*Cro.* Què *Dia.* Que no buelvas à verme.

*Cro.* No hai remedio? *Dia.* No le hallo.

*Crot.* Yo si. *Dia.* Qual es? *Cro.* Atreverse  
à todo. *Dia.* Como es possible?

*Crot.* Y endonos. *Dia.* No me aconsejes  
tan acosta de mi honor

*Crot.* Pues no me digas que quieres  
tan acosta de mi vida.

*Dia.* Pena injusta! *Crot.* Trànse fuertel

*Dia.* En fin, seràs de otro dueño?

*Crot.* Yo lo serè, y tu lo eres,  
pues no te obliga mi amor.

*Dian.* no me digas mas, detente;  
pues mis zelos no me obligan,  
di à tu amor, que no se quexe:  
para siempre à Dios, Crotaldo.

*Crot.* Diana, à Dios para siempre.

*Dian.* Què no he de bolver à hablarte?

*Crot.* Què no he de bolver à verte?

*Dian.* No sè, dexame, Crotaldo.

*Crot.* A Dios, mi adorado fenix.

## JORNADA SEGUNDA.

*Sale Gileta con el vestido que sacò Diana  
en la primera jornada.*

*Gil.* Apenas vi escarrecido  
el primer alvòr, y apenas  
en su tocador el Sol  
deshizo las rubias trenzas,  
quando en el quarto de Laura  
ya estaba, mal haya ella,  
que no me vistio hasta agora:  
què dirà quando me vea  
Perote? que con cuidado,  
no he querido que lo sepa,  
hasta que me vea vestida  
con este sayo de tela:  
què linda està! solo traigo  
una cosa que me pesa;  
y es, que Laura por hacerme  
comprida toda la fiesta,  
tambien me lavò la cara  
con un betun, que se pega  
à las manos, y el pellejo  
me estira de tal manera,  
que parece que le importa,  
que à otra cara mayor venga.

*Sale Perot.* Apenas el Sol dorado  
dixo os de aqui à las Estrellas,  
y ellas como unas gallinas  
huyeron, quando Gileta  
saltò velòz de la cama;  
y siendo mas de la media  
tarde ya, no ha parecido,  
pregue à Dios, que por bien sea.  
Este primo que mos vino,  
sin saber por dò mos venga,  
creo, que deite relox



es despertador, Dios quiera  
no hacerle de campanada,  
pues basta sea de muestra;  
ni ella, ni el primo parecen.  
Mas esta es Diana, à ella  
de Gileta he de quejarme,  
para ver si lo remienda:  
y por no enturbiarme, no  
la verè la cara. *Gil.* Fea

*Per.* Deme à besar essa mano  
vuestra Altura, ò vuestra Alteza.

*Gil.* Por Diana me ha tenido *ap.*  
Perote, pues no me vea  
tan presto la cara: ò quien  
fengir gravedad sopiera!  
Tomad, Perote. *Per.* Pardiez, *ap.*  
que huele à cochambre esta  
como la de mi muger:  
en fin, lasucas son hembras,  
y tienen sus humedades.

*Gil.* Decid, què quereis? *Per.* Quixera  
que vuestra gran Duqueria  
me remediara mis penas.

*Gil.* Quales son? *Per.* Estò cañado,  
y cañado con Gileta,  
que es circunstancia que agravia.

*Gil.* Aquí es menester paciencia.

*Per.* Hasenos venido à casa  
un primo, que no nos dexa  
comer, ni dormir; y asì,  
intento con tu licencia,  
que sin pedirla, no es justo,  
siendo la señora nuestra,  
anublar el matrimonio,  
porque probando la juerza  
que me hizo el casamiento,  
que harta fue por cosa cierta,  
dice el Lletrado, que es nubo,  
y quiero tocarle apriessa;  
y demàs de aqueste primo,  
no hai en ella cosa buena,  
que es fea sobre borracha,  
mentecata sobre fea,  
puerca sobre mentecata,  
y atrevida sobre puerca.

*Gil.* Mentis como un maridillo  
de por ài, y que la lengua  
pone à su muger detrás.

*Per.* Por San Babiles, que es ella.

*Gil.* Crano esta.

*Per.* Y haslo oido todo?

*Gil.* De pe à pa. *Per.* Sin quedar lletra.

*Gil.* Nenguna, Perote. *Per.* Pus  
lo dicho dicho, Gileta,  
y dexando en esta parte  
dimes, y diretes, vengan  
dares, y tomares: como  
vienen, y de què manera  
aqueßos hatos? *Gil.* No quiero  
decirlo por si te pesa.

*Per.* Pues darète yo con el Pegala.  
garrote, por si te huelgas.

*Gil.* Ay què gran bellaqueria!  
ay què grande desvergüenza!  
con el palo dà al vestido  
de la señora Duquesa?  
seanme testigos. *Per.* Yo  
quando aqueßa verdad sea,  
por la fruta que està dentro,  
parto la cascara fuera.

*Gil.* Dadla no importa, el vestido,  
se quejarà à su Excelencia,  
que le tratais de esta suerte.

*Per.* Luego es el suyo en conciencia?

*Gil.* El mismo. *Per.* Ya arrepentido,  
de haverle dado me pesa:  
pero como à tu poder  
oy ha venido? *Gil.* Ella mesma  
me le diò. *Per.* Quando ella juesse  
quien te le diese Gileta,  
no fue gran descortesia  
ponertele? *Gil.* No porque ella  
con calidad me le diò  
de que puesto le traxera.

*Per.* Vestido de muessa ama,  
y con calidad expresa  
de traelle? eres juglata?

*Gil.* Què es juen clara? *Per.* Placentera.

*Gil.* Què es praza entera? *Per.* Persona  
entretenida. *Gil.* Y què es essa  
entretenida? *Per.* Bufona:  
quieroslo mas craro, beltia?

*Gil.* Ni aun tanto.

*Salen Diana, y Laura.*

*Laur.* Si no te ries,  
imposible es tu tristeza  
de divertir. *Dia.* Tu argumento,  
es fuerte, nada te niega,



mi dolor. *Laur.* Está estremada,  
con el vestido Gileta.

*Gil.* Señora? *Laur.* Por la merced  
besa la mano à su Alteza.

*Gil.* Beseme ella à mi la mano,  
que vestida de oro, y seda,  
aunque me llaman bufona,  
tan Duca soi como ella.

*Dian.* Què digas que puede dàr  
gusto frialdad como esta?

*Laur.* Al que està triste, nada hai,  
señora, que le divierta:  
pero què hai perdido en esto?

*Per.* Solo el juicio de Gileta,  
y èl es, señora, tan poco,  
que no importa que se pierda.

*Gil.* El es mas que mereceis  
vos descalzar. *Dian.* Salios fuera  
à reñir. *Per.* Para reñir  
aqui estamos bien. *Di.* Què pena  
es la que me affige? *Laur.* Idos,  
que està triste la Duquesa.

*Per.* Yo me irè, tu no te vayas,  
que para ahora son, Gileta,  
las bufas, exerce, exerce.

*Gil.* No sè què es: à buena cuenta,  
digo que mientes, y voime,  
porque mi afrento me lleva  
hasta encontrar con Benito,  
para que hermosa me vea. *vase.*

*Laur.* Ya estàs sola, dime ahora,  
bella Diana, què nueva  
ocasion dan tus pesares  
à que de nuevo los sientas!

*Dian.* Aunque no yès añadir  
nueva causa à mi dolor,  
como puede ser mayor,  
*Laura*; te quiero decir:  
Nunca has llegado à advertir  
una hoguera, en que està ciego  
el humo, aventarse, y luego  
alzar grande llama, y no  
porque el fuego se añadió,  
fino porque se viò el fuego?  
Yo así el tiempo que obligada  
de Crotaldo, y asistida  
vivi, vivi enmudecida:  
oy (ay de mi!) que olvidada  
muero, muero declarada;  
mis cenizas su rigor

soplò, avivando el ardor,  
mas no añadiendole; luego,  
aunque no es mayor el fuego,  
puede parecer mayor.  
Bien pensè que no passara  
aquella galanteria  
de una libre fantasia,  
que en si misma se acabàra:  
bien, pensè, que no tocàra  
en mas que ser liberal  
galante afecto leal:  
bien pensè; mas para què  
digo tanto bien pensè,  
puesto que pensè tan mal?  
Y balte decir, que al ver  
se sigue luego el mirar;  
del mirar, el preguntar;  
del preguntar, el saber;  
del saber, agradecer;  
del agradecer, venir  
à hablar: del hablar, y oir,  
à sentir: porque en rigor,  
es toda la edad de amor  
desde el ver hasta el sentir.  
En este estado vivia,  
quando mi Padre tratò  
casarme en Milan, y yo  
prudente le obedecia,  
que aunque à Crotaldo queria,  
como Crotaldo me amaba,  
y verme casar lloraba,  
no via mi mal cruel,  
que verle sentir à èl  
por consuelo me bastaba.  
Entrò una noche hasta aqui,  
amante me persuadiò  
mil locuras, à que yo  
constante le respondi:  
yo rogandole (ay de mi!)  
que en su vida no me viera,  
le despedi ingrata, y fiera:  
mal haya, mal haya, amen,  
quien manda una cosa à quien  
no quisiera que la hiciera.  
Digalo yo, que he llorado  
el ver que me obedeciò,  
y en su descuido nació  
segunda vez mi cuidado:  
quando tendido, y postrado  
èl llorò, gimio, y sintio,



consuelo mi pena hallò;  
mas ya que no (hado cruel!)  
fiente, gime, y llora èl,  
lloro, gimo, y siento yo.  
Y así, estoi determinada:  
pero què digo? no eltoi, *ap.*  
que en efecto soi quien soi;  
detente, lengua turbada,  
porque no ha de saber nada  
Laura. Este en efecto ha sido  
el nuevo ardor que he sentido,  
no porque fuego se ha hechado,  
sino que arde oy declarado,  
y humed ayer en escondido.

*Laur.* Propria condicion del bien,  
señora, es no conocerle.

*Dian.* Halta quando?

*Lau.* Halta perderle.

*Dian.* Ahora si has dicho bien;  
pues yo no supe: Mas quien  
hacè en ellas hojas ruido?

*Laur.* Fabio el Jardinero ha sido.

*Dian.* Obre mi pena cruel,  
dexame, Laura, con èl,  
que quiero (en vano he temido)  
reñirle, para saber  
como Crotaldo aqui entrò,  
y si otras noches llegò.

*Laur.* En todo te he de obedecer.

*Vase Laura, y sale Fabio.*

*Dian.* Què dudo, si esto ha de ser?  
no me acobardes ahora,  
honor, que quien firme adora,  
en nada ha de reparar,  
y mas si se vè olvidar:  
Fabio? *Fab.* Què mandas, señora?

*Dian.* Mui enojada con vos  
eltoi. *Fab.* Y yo mui turbado  
de havèrte (ay de mi!) escuchado.

*Dian.* Què hombres son ::

*Fab.* Valgame Dios!

*Dian.* Los que algunas noches ha  
entraron à este jardin?  
con què intento, o à què fin  
abierta su puerta està,  
sabiendo que suelo en èl  
estar yo? *Fab.* Señora, yo  
(Lisardo à perder me echò) *ap.*  
solo sè de que soi fiel  
criado tuyo, y que sería,

digo yo, algun Jardinero  
si ay aqui alguno. *Dian.* No quiero  
que os disculpeis este dia,  
para lo que yo he pensado,  
Fabio, en que vos me sirvais,  
disculpas no prevengais,  
que os dè tener culpado.

*Fab.* No os entiendo. *Dia.* Pues yo si  
os entiendo, Fabio, à vos,  
solos estamos los dos,  
yo sè que entra gente aqui,  
y que vos quien son sabeis,  
que vos el passo les dais,  
que la puerta les guardais,  
y que espaldas les haceis:  
y pues disculparos ro  
podeis, y pues esta puerta  
para que otro entre està abierta,  
elto para que yo  
salga tambien, advirtiendo,  
que haveis de ir donde yo fuere,  
que valerse de vos quiere  
mi ofladia, porque entiendo,  
que así el riesgo facilito;  
pues ayudarme oy es bien,  
para un delito de quien  
es complice en el delito.  
Y pues ya la noche fria  
con desmayado arrebol  
dà prisa, diciendo al Sol,  
que se vaya con el dia;  
aquesta joya tomad,  
dos caballos prevenidos  
haya en el parque escondidos:  
obedeced, y callad,  
porquè mi resolucion,  
de vos valiendose así,  
intenta hacer desde aqui  
lealtad la que era traicion.  
Esto no salga de vos,  
pues à callar os combida  
mi opinion, y vueltra vida,  
cuidado, y secreto; à Dios. *vase.*

*Fab.* Què es lo que passa por mi?  
Diana, que fui yo ha pensado,  
quien passo à Crotaldo ha dado,  
y ha pensado bien, pues fui  
quien à Lisardo le dio;  
y qué de mi se fia arguyo,  
como confidente suyo:



que harè en este lance yo?  
 Si descubro su secreto,  
 es sollicitar mi muerte;  
 si le encubro, es caso fuerte  
 lo que encubro, estarão aprieto:  
 à Lisardo he de buscar,  
 para darle cuenta de esto;  
 mas no sè donde supuelto  
 que oy no le he podido hallar:  
 Perote?

*Sale Perote.*

*Per.* Què hai? *Fab.* Sabes, di,  
 adonde Benito està?

*Per.* Gileta te lo dirà.

*Fab.* Gileta te lo dirà? *Per.* Si,  
 que es su primo mui amado.

*Fab.* Què escusado impertinente!

*Per.* Què mucho siendo el pariente  
 subsidio, que sea escusado?

*Fab.* Què puedo hacer? mas què dudo  
 hacer lo que debo yo?  
 Diana de mi se fiò,  
 quando de otros muchos pudo:  
 pues he de ayudarla, es llano,  
 y es el mas honrado acuerdo,  
 pues si un Duque en Mantua pierdo,  
 otro Duque en Parma gano.

Oyes, Perote? *Per.* Señor?

*Fab.* Aunque tan obscura viene  
 la noche, que el ceño tiene  
 lleno de sombras, y horror,  
 me importa esta noche ir  
 fuera de aqui, haz por tu vida  
 que estè toda recogida  
 la gente, por si salir  
 al jardin quiere Diana;  
 y à Dios, que de prisa estoi,  
 y no me esperes por oy.

*vase.*

*Per.* Yo? harè, ni aun por mañana,  
 ni aun por essotro en conciencia,  
 antes de verte ir me alegre,  
 porque no es alhaja un suegro  
 para contarle la ausencia.

*Salen algunos vestidos de villanos con espadas, y pistolas, y entre ellos Cro-*  
*taldo, y Lisardo.*

*Lis.* Pues que tan de noche es ya,  
 bien puedes entrar conmigo.

*Per.* Quien và allà? *Lis.* Pe. ote, amigo,  
 deteneos. *Per.* Quien và allà?

*Lis.* Benito, quien ha de ser?

*Per.* Señor, y primo? què error!  
 oy que mi suegro, y señor  
 os ha havido menester,  
 no venis en todo el dia?  
 en verdad que mui inquieta  
 haveis tenido à Gileta,  
 vuestra prima, y muger mia.

*Lis.* Tuve cierto inconveniente.

*Per.* Quien viene con vos? *Lis.* Ha sido  
 un deudo, à verme ha venido.

*Per.* Fuego, ya hai otro pariente?

*Crot.* Y que desde aqueste dia  
 mui vuestro amigo serà.

*Per.* Han vido lo que se va  
 creciendo la arcunia mia?  
 Vdà decir à mi muger,  
 que ay otro primo en campaña,  
 que venga à abrazarle, estraña  
 familia debe de ser.

*vase.*

*Crot.* No pudimos escusar  
 el verme. *Lis.* No importa nada;  
 pero ya que en este trage,  
 bien como el Sol entre paldas  
 nubes tantos resplandores  
 disimulas, y disfrazas:  
 Ya que dentro del jardin  
 tener oculta me mandas,  
 para los dos prevenidas,  
 de azero, y de fuego armas:  
 Ya que à su puerta has dexado  
 criados que las espaldas  
 te guarden, y en esse parque  
 una carroza emboscada:  
 Dime, señor, què es tu intento?  
 para hablar oy à Diana,  
 despues de seis, u ocho dias,  
 que de los jardines faltas,  
 has havido menester  
 hacer prevenciones tantas?

*Crot.* Ay, Lisardo, à mas empeño  
 la ambicion de mi amor passa,  
 à mas riesgo se despeña,  
 y mas peligros le arrastran;  
 que el doliente, à cuya vida  
 imposible es la esperanza,  
 de otro imposible ha de hacer  
 contraveneno à sus ansias!  
 No quise decirte, quando  
 te llamè aquesta mañana  
 à aqueste fuerte, que està



de Mantua, y de Parma à la Raya,  
 quando te dixes, qué hicieras  
 la prevencion de las armas,  
 y quando traxe, en efecto,  
 esta gente que me aguarda,  
 la causa porque tu entonces  
 dificultades no hallaras,  
 pues aunque buenos, no fueran  
 tus consejos de importancia.  
 Ahora si que te diré  
 de mis intentos la causa,  
 porque dentro del peligro,  
 es necio quien le repara;  
 que una cosa es prevenirse,  
 visto desde afuera, para  
 no entrar en él; y otra cosa  
 es dentro del, cara, à cara  
 mirarle, para salir  
 del con valor, ò con maña.  
 Destos dos estados, pues,  
 Lisardo, en el que te hallas,  
 es el de mirar como  
 hemos de salir, pues basta  
 decirte, que en él estamos,  
 con tan grande, tan extraña  
 resolucion, que no hai otro  
 medio para mi desgracia,  
 que morir, pues que no havemos  
 de bolverles las espaldas.  
 Yo adoro à Diana, amigo,  
 de tal fuerte, que es Diana  
 el aliento de mi vida,  
 la inspiracion de mi alma,  
 luego no vivo sin ella:  
 y mas, quando con tyrana  
 accion otro dueño tome  
 posesion en mi esperanza.  
 Decirme, que el tiempo puede  
 hacer, que llegue à olvidarla,  
 es delito, no consejo:  
 ò mal haya, amen, mal haya  
 el primero que assentó  
 tan vil, tan torpe, tan baxa  
 proposicion como hacer  
 argumento de que haya  
 consuelo jamás de ver  
 en otros brazos su Dama.  
 Miente quien dice, que hai  
 olvido, la prueba es clara,  
 que si amor es una estrella,

que influye en mi, essa tyrana  
 passion, y esta estrella siempre  
 está en el Cielo clavada,  
 como saltará mi amor,  
 mientras mi estrella no falta?  
 Y siendo assi, que es forzoso,  
 que un hombre con ella nazca,  
 es forzoso que con ella  
 muera; luego es ciencia vana,  
 que lo que oy ha sido amor  
 ser pueda olvido mañana?  
 Y assi, intento aquesta noche,  
 pues no puedo sin Diana  
 vivir, morir de una vez,  
 y no, Lisardo, de tantas:  
 à cuyo efecto, he dexado  
 de esse bosque, entre las ramas,  
 la carroza, y à sus puertas  
 la gente que me acompaña.

*Lis.* Qué es lo que havemos de hacer?

*Crot.* Lisardo, amigo, robarla;  
 no me repliques, ya sé  
 que vàs à decir la extraña  
 enemidad que han tenido  
 nuestra sangre, y nuestras Casas;  
 que teniendo en esta accion  
 quexoso à Milan, y à Mantua,  
 ha de quedar destruida,  
 sin defensa alguna Parma.  
 Todo lo tengo mirado,  
 y todo no importa nada,  
 como à Diana no pierda,  
 pues logrando yo à Diana,  
 con ella, todo me sobra;  
 sin ella, todo me falta.

*Lis.* A tanta resolucion  
 no he de responder palabra,  
 si no morir à tu lado:  
 mas permite que te haga  
 sola una pregunta. *Crot.* Di.

*Lis.* Está Diana avisada  
 de que tu la esperas? *Crot.* No.

*Lis.* Luego no es su gusto que hagas  
 esta violencia? *Crot.* Es assi;  
 mas no temo su desgracia.

*Lis.* Cómo? *Crot.* Como quantas veces  
 pedí esta licencia, tantas  
 llorando me la negò,  
 y supuesto que lloraba  
 el no darmela. Lisardo,



no me llorará el tomarla:  
y en fin, si como otras noches,  
esta noche al jardín baxa,  
perdonará su respeto;  
que aunque le tiene quien ama,  
tal vez quien ama lo pierde.

*Lif.* Si las sombras no me engañan,  
la puerta à la galeria  
de su quatro abren. *Crot.* Dos Damas  
salen al jardín. *Lif.* Seran,  
sin duda alguna, ella, y Laura.

*Crot.* Encubramonos los dos  
entré estas espesas ramas,  
hasta asegurarnos bien  
de qual es. *Salen Diana, y Laur.*

*Dia.* O noche! ampara, *ap.*  
pues de los hurtos de amor  
eres ya nocturna capa,  
el mio. Qué blandamente  
hiere en las hojas el Aural!

*Laur.* Y que bien suena en las fuentes  
su apacible consonancia!

*Crot.* Las dos son. *Lif.* Bien las dos veces  
conoci. *Crot.* Solo nos falta  
reconocer destas dos  
qual es Diana, y qual Laura,  
que fuera muy bueno errarlo,  
sobre prevenciones tantas.

*Lif.* No lo presumas, y dexa  
este engaño allá à las farsas:  
acerquémonos un poco.

*Dia.* Laura? *Laur.* Señora, qué mandas?

*Dian.* Por ver si de mis tritezas  
puedo divertirme, llama  
los Músicos: oyes? mira.  
Qué haré yo para engañarla, *ap.*  
y que se detenga más?

*Crot.* Ya qué evidencia mas clara  
habrá? pues la que quedare  
falta, Lisardo, es Diana.

*Lif.* Supuesto que no es posible  
engañarnos ya, repara,  
en que saliendo de aquí,  
al ruido de las ramas,  
podrá ver, que se le acercan  
dos bultos, y es recelarla:  
y así es mejor por detras  
de este cenador, que espaldas  
nos hace, salir mas cerca  
della. *Crot.* Bien dices.

*Lif.* Mis plantas  
sigue. *Retiranse los dos.*

*Laur.* Los Músicos voy  
à traer. *vase.*

*Dian.* Yo no esperaba  
mas que enviarla para irme  
adonde Fabio me aguarda.

*Sale Gileta, y detras Perote, como  
siguiendola.*

*Gil.* O qué de mal se me hace  
desnudarme a aquellas galas,  
sin que Benito las vea!  
yo he de ver si está ya en casa.

*Per.* Basta ver adonde va,  
voi siguiendo à esta picaña.

*Gil.* Es señora? *Dia.* Mas que viene  
à estorvarme esta villana?  
Si, yo soi.

*Por otro lado sale Crotaldo, y Lisardo.*

*Lif.* Aun se estan juntas  
las dos. *Dian.* Gileta, aqui aguarda,  
y no te quites de aqui:  
ya vuelvo. *Gil.* De buena gana.

*Dian.* Deme atrevimiento amor.

*Lif.* Vés como Laura se aparta,  
y solo Diana queda?

*Crot.* Y de mas cerca mirada,  
lo dice mejor el mudo  
brillar de telas, y galas:  
ya no podemos errarlo.

*Lif.* Dexa, que se alexe Laura.

*Dia.* Quien no supiere de amor,  
no acuse, no, de liviana  
esta accion, aprenda à amar  
el que huviere de juzgarla. *vase.*

*Per.* Qué hará aqui à solas Gileta?

*Lif.* Ya no se descubre Laura:  
ahora es tiempo. *Crot.* Perdona,  
hermosísima Diana,  
ò no perdones: la puerta  
coge, y nuestra gente llama.

*Gil.* Ay! ay de mi! *Crot.* No des voces,  
con tu esposo vas. *Per.* Se engañan  
vuestras mercedes, adviertan,  
que es: *Lif.* Nadie diga palabra,  
ò le meterán, si hablare,  
en el cuerpo quatro balas.

*Per.* Marido sò del Paular,  
y aun mas, que el paular me falta.

*Crot.* Lisardo tu en la carroza.



la pon, y excediendo al Aura,  
buela, que yo iré detras  
guardandote las espaldas;  
ya sabes donde, al primero  
Fuerte, termino de Parma.  
Venga ahora el Mundo, pues ya  
está en mi poder Diana. *vas.*

*Per.* Vayan mui enhora buena  
sus mercedes, y si mandan  
otra cosa, me la avisen,  
que à mi no me se dà nada  
por mi, sino por un primo  
à quien Gileta hará fuita.

*Sale Laur.* Ya los Muficos detras  
de effe Cenador: Diana?  
Señora? Pero què veol  
eftruendo de gente, y armas  
à las puertas del jardin?  
traicion.

*Per.* No hables mas palabra,  
Laura, que te meterán  
en el cuerpo quatro balas.

*Laur.* Denme la muerte, no importa,  
si se llevan à Diana.

*Per.* Mijor lo hizo Dios conmigo,  
Gileta es à la que agarran

*Laur.* Tu eres traydor, y porque  
yè no dè voces, me engañas.

*Per.* El engañado yo fuera,  
à no ser verdad tan clara.

*Laur.* Pues como viendo llevar  
à tu muger no los matas?

*Per.* Como ellos deben de ser  
gente del Refugio, que anda  
quitando por caridad,  
à las mugeres que cantan.

*Laur.* No es fino temor que tienes.

*Per.* De que la buelvan mañana.

*Laur.* Dime, pues si fue Gileta  
la que llevan. *Per.* Si, à Dios gracias.

*Laur.* Verè el Palacio, y verè  
si por el ruido Diana  
huyò, y si el vestido hizo  
este engaño; mas si falta  
de su quarto dirè al Duque,  
por librarme, quanto passa,  
y que el que à Diana lleva,  
es el Principe de Parma. *vas.*

*Per.* Por esto es bueno ser uno  
callado, miren si habrara,

podiera ser que me hicieran  
algun disgusto en la panza;  
que esto de haverse llevado  
à mi muger, no me agravia,  
que ellos los cargados son  
pues ellos llevan la carga. *vas.*

*Salen Flor, Silvia, y Porcia.*

*Flor.* Melancolica salgo con el dia,  
por ver si la templada cetreria,  
Republica del viento,  
que sus espheras puebla ciento à ciento  
de azores, y bornies,  
de sacres, gerifaltes, y neblies,  
divierte generosa

la presumpcion de una passion zelosa.

*Sily.* Quien pudo oy à los Cielos  
obligar à decir, que tienen celos?

*Flo.* Quien à los Cielos pudo  
obligar à sentirlos, no lo dudo;  
y pues à hablar tan claramente vengo,  
sepan el Sol, la Aurora, el Alva, el dia,  
que tengo celos, y de quien los tengo:  
Crotaldo, dueño iniel de mi alvedrio:  
Crotaldo, injusto ardor del pecho mio,  
es quien celos me ha dado,

viendo, que de Diana enamorado  
(ya lo he sabido) cada noche passa  
à Mantua disfrazado;  
mariposa del fuego en que se abraffa.  
Sepan tambien la causa, que esta ha sido  
de haver à aqueite Fuerte yo venido,

que es termino de Parma, y Mantua, døde  
para ir de noche, todo el dia se escòde:  
y sepan, finalmente, que oy espero,  
pues muero, ver la pena de que muero.

*Sily.* Pretto estaràs vengada,  
pues con el de Milan luego casada  
se verà. *Flor.* Hätte engañado,  
que perderla el, no alivia mi cuidado,  
antes son mas mis celos,  
por lo que ha de perder.

*Dent. Dian.* Socorro, Cielos!

*Flor.* Que voz tan temerosa  
los vientos ha cortado lastimosa?

*Sily.* En este monte ha sido.

*Flor.* Ya no solo es assombro del oïdo;  
porque tambien los ojos  
se meten à la parte en los enojos.  
No ves precipitado  
un bruto, que sin rienda desbocado,



fubiendo Peña à Peña,  
por despenarse mas no se despena?  
fi la velocidad (ay Dios!) permite  
bien el objeto que la vitta admite,  
es muger. *Sil.* Ya cayò el caballo, y ella  
exhalacion, fino arrancada Estrella,  
precipitada al suelo,  
à nuestras plantas dà.

*Sale Diana cayendo.*

*Dia.* Valgame el Cielo!

*Flor.* Infelice hermosura,  
fi rayo no de la region mas pura,  
quien eres? *Silv.* Ni respira  
ni habla, ni oye, ni mira.

*Flor.* Llama esos Cazadores.

*Silv.* Llegad todos, llegad. *Salen algun.*

*Uno.* Tristes rigores!

*Otro.* Què miserable fuerle!

*Flor.* Essa muger llevad à aqueffeFuerte,  
y al Alcayde decid, que su remedio  
trate, buscando el mas extraño medio,  
que à su salud importe,  
y despues bolveremos à la Corte,  
que ver mis zelos ya por oy no quiero,  
haviendo tropezado en este agujero:  
llevadla, pues. *Llevala, y sale Fabio.*

*Fab.* Gallardas Cazadoras,  
viltéis, pues sois deite Orizonte Auroras,  
una muger, que un Zéfiro corria?

*Flor.* Quien es essa muger? *Fa.* Una hija mia,  
que à la caza inclinada  
naciò, para morir tan desdichada.

*Flor.* Essa muger (ò miserable anciano!)  
en esse Fuerte està, y aunque no es vano  
el temor de su vida,  
à su aliento vereis restituida:

no os afijais, fino acudid à vella,  
tratad de su salud, y quanto en ella  
huvieris menester, pedid el nombre  
de Flor, porque triite no me assombre  
lastima semejante, lo que huviere  
me avisad, si muere, ò si viviere. *vaf.*  
*Fab.* Ay infeliz! ay triste! ay desdichado!  
què buena cuenta de Diana he dado!

Como viò, que ya el dia  
declaraba el peligro à que venia,  
diò los pies al caballo, que irritado  
se le desespero tan desbocado.

Estando succedida  
la misera tragedia de su vida,

ette es el Fuerte, donde  
en triste ocafo tanta luz se esconde.  
Decidme amigo, què apesento ha sido  
donde està unamuger que aora han trai-  
desmayada? (do)

*Sale el Alcayde.*

*Alc.* En aqueffe recogida  
la dexo por si acaso la caida  
con el descanso un poco se repara.

*Fa.* No vivirè hasta verla. *Dent.* Para, para.

*Fab.* Un coche aqui ha llegado,  
mas què me importa? acudo à mi  
cuidado. *vaf.*

*Alc.* Mas que es otra aventura peregrina.

*Dent.* *Lif.* Ninguno corra al coche la cor-  
hasta que se prevenga (tina,

al Alcayde. *Alc.* O Lisardo!

*Lif.* Què se tenga  
una Dama que viene  
en aqueffa carroza aqui conviene,  
delFuerte en lo mas intimo, y secreto,  
que es cosas de Crotaldo.

*Alc.* Yo prometo  
servirla en quanto pueda.

*Lif.* Haz llegar bien el coche.

*Alc.* Ya lo queda.

*Lif.* Bien puedes apearte  
bella Diana porque en esta parte  
ocultarte conviene,

*Saca à Gileta.*

mientras llega Crotaldo, que ya viene,  
porque atrás se ha quedado,  
assegurando : ay Dios!

*Gil.* Hemos llegado,  
primo, dò me traéis? Si pues discreta  
se parò en esta casa la carreta.

*Lif.* Cielos, què es lo que veo?  
que mirandolo mas, menos lo creo.  
Villana ( lance fuerte! )

cómo has venido, donde, ò de què su-  
en aqueffa carroza? (erte

*Gil.* Pensaban que traia otra moza?  
pues yo sò la traída.

*Lif.* Oy perderè la vida. (do,

*Gil.* Y si fue vuestro amor què ha obliga-  
decidme, dè què estais tan enojado?  
dexad allà à Perote que le pefe.

*Lif.* Què aqueito succediesse?  
què harà Crotaldo, Cielos, quãdo vea,  
que esta Villana la robada sea?

Retirarme pretendo, (do,  
antes que él llegue à verla, porque entien-  
que aunque el igual conmigo hizo el engaño  
sobre mi solo ha de cargar el daño,  
sin mirar que su culpa me disculpa;  
que el poderoso nunca tiene culpa;  
y así, sepa el engaño de este día,  
mas de otra boca, y en ausencia mia;  
llevad aquesta Dama, y de escondella  
tratad donde ninguno pueda vella:  
vete de aqui: qué penas! qué molestias!  
Gil. Han vido? si se irán, que no sô bestias:  
à fe que de otra suerte mos abraba,  
quádo villano en muessa tierra estaba. y.  
Lis. Quitarme ahora quiero

*Vase el Alcaide.*

delante de Crotaldo, porque infiero  
mi muerte, si le aguardo,  
aqui no me ha de hallar.

*Sale Crotaldo, y criados.*

Crot. Donde, Lisardo,  
el Sol està que adoro?  
donde la Estrella, cuya ausencia lloro?  
donde el hermoso día?  
donde la luz que al Alva desafia?  
que yo porque viniera  
mas segura, pensando (ay Dios!) que era  
gente que la seguia,  
una tropa que acafo acá venia,  
me detuve, por vella,  
y asegurarme con reconocella.  
Cómo no me respondes?  
el color mudas, y la voz escondes?  
Dime, donde escondido  
està el rayo del Sol, que hemos traído?  
donde le has ocultado?

Lis. Esse rayo que al Sol hemos hurtado,  
en esse Fuerte està, al Acayde dixe,  
que en èl la retirara. Crot. Qué te aslige  
si en èl està, qué teme tu cuidado:  
irè à verla, y en lagrimas bañado,  
la pedirà perdon mi atrevimiento,  
aunque mi amor disculparà mi intento.

Lis. Yo antes q. llegue à verla me retiro. y.  
Criad. i. Estranas cosas sô estas que miro:  
de Crotaldo engañado,  
à robar à Diana le he ayudado,  
si esto llega à saberse,  
Parma, Milàn, y Mátua hã de perderse,  
y así, al Duque avisar de todo quiero,

para que lo remedie, que esto infiero,  
que en ley de buen vassallo *vase.*  
debo hacer, luego es justo executallo.  
Crot. Triste à Lisardo veo,  
y al Alcaide no hallo, algun mal creo;  
no es mi sospecha vana.

*Sale Fabio.*

Fab. Gracias à Dios, que en si bolviò Dia-

Crot. No me diràs, villano, (na.  
donde està una muger, un Cielo huma-  
que traxeron aqui ahora? (no,

Fab. Crotaldo es este, y nada ignora;

yà sin duda sabia, *ap.*

que Diana venia,

y que cayò tãbien, pues que pregunta

por ella. Essa muger medio difunta

al fusto que la diò tan gran caida,

llegò aqui, pero ya restituída

à su aliento se ve. *Vase Fabio.*

Crot. Cielos, qué he oido:

la carroza, sin duda, havia caído,

y esta la causa era,

porque Lisardo hablò desta manera;

mas pues viva la veo,

lagrymas de en albricias al deseo.

*Sale Diana.*

Dia. Gracias al Cielo, que otra vez respiro:

dóde estoi, Cielos: como; mas que miro:

este es Crotaldo, presto le dixerón

que estaba aqui, las gētes que me vieron.

Crot. Con temor la he mirado.

Dian. Con verguenza le he visto.

Crot. Pero qué me resisto:

Dian. Pero qué me he turbado:

Crot. Si amante, y firme dorarè con ella

el noble atrevimiento de traella.

Dian. Pues dorarè con el amante, y firme

el nombre atrevimiento de venirme.

Crot. Ponga amor en mis ojos, y en mis  
labios

afectos que disculpen sus agravios.

Dian. Ponga amor en mis labios, y en  
mis ojos

afectos que disculpen sus enojos.

Crot. Mas vano es mi temor.

Dian. Mi pena es vana:

oye, Crotaldo.

Crot. Escuchame, Diana,

que antes que tu hables, es justo

que yo las disculpas de



à tan grande atrevimiento,  
como verte en mi poder.

*Dian.* Pues si ra das las d'culpas,  
firme amante, galan fiel,  
de esse atrevimiento antes;  
que te diré yo despues?

*Crot.* Nada me diràs, Diana,  
que es lo que yo intento, en fe  
de no escucharte quexosa.

*Dian.* A mi quexosa? de què?  
siendo yo la culpa. *Crot.* Aqui  
no hai culpa ninguna; quien  
ignora que es el amor  
una pafsion tan cruel,  
que tyrana, no se rinde  
à razon, consejo, y ley?

*Dian.* Nadie lo ignora, y mayor-  
mente, si en mi estremo vè  
atropellado el decoro  
de tan principal muger.

*Crot.* Es verdad, mas considera,  
que à un yerro de amor, no es bien  
el nombre darle de robo,  
pues trae dorada la tèt;  
y mas si al de amor se añade  
el de los zelos tambien;  
porque quien podia esperar  
verte en ageno poder?  
Y assi, previniendo el daño,  
que mucho, Diana, que  
à tanto riesgo te hallas-  
es oy en mi Estado? *Dian.* Què bien  
en el estilo galan,  
y en el termino cortès,  
no me has dexado que diga!  
En mi vida no sabré  
quanto he estimado el oirte,  
ay, Crotaldo, encarecer:  
que me hallaba embarazada  
conmigo, por no sabér  
que disculpa havia de hallarse  
à tal ofiada. *Crot.* Què bien  
en las finezas constante,  
y en los estremos fiel,  
no te das por entendida  
de tu ofensa! que pensè,  
que no te desenojaras.

*Dian.* Yo? que ofensa? *C.* La de haver  
atrevidome à traerte,  
con un riesgo tan cruel,

que pudiera la caída  
costarte la vida. *Dian.* Quien  
tan preito te lo contò?

*Grot.* Un villano. *Dian.* Aquelle es  
un criado mio, mas donde  
te hallò? *Crot.* Al instante llegué  
al fuerte trasti, que yo  
nunca de seguir dexé  
la carroza. *Dian.* Què carroza?

*Crot.* La que traxo. *Dian.* No bien  
informado estás, que à mi ::

*Crot.* Suspende, Diana, deten  
la voz, porque siento gente,  
y no todos te han de ver:  
retirate à aquesta quadra,  
hasta que sepa quien es.

*Vase Diana, y sale Lisardo.*

*Lis.* Ya estará defengañado  
Crotaldo, y aunque intentè  
huir, lo he pensado mejor;  
y assi, me atrevo à volver,  
que no hede liacerme culpado,  
aunque la muerte me dà:  
Señor, los acaños no  
estàn en mi mano. *Crot.* Pues  
quien te culpa à ti, Lisardo,  
siendo tu por quien hallè  
la paz de toda mi vida?

*Lis.* Quando enojado esperè,  
que me hallaras, irritado  
de aquel descuido cruel,  
con los brazos me recibes?

*Crot.* Aunque gran descuido fue,  
que costar pudo su vida,  
tu què culpa tienes de èl?

*Lis.* Ninguna, señor. *Crot.* Y todo  
cessò, quando à Diana hallè  
con salud, que la caída  
no la hizo mas mal, que haver  
con el fusto desmayado  
su divino rosicler.

*Lis.* Què Diana, ò què caída?  
tu no la debes de haver  
visto? *Crot.* Si he visto.

*Lis.* A Diana? *Crot.* A Diana digo, pues  
què dificultad ha havido,  
si aqui la mandè traer,  
y tu la traxiste aqui,  
que aqui la hablè? *Lis.* Mira bien,  
señor, has visto à Diana

aquí, porque yo: *Cro.* Qué etès tan neco, o! si has sospechado que murió del golpe, ven à aqueita quadra, y verasla buena, y sana. *Lis.* Perderè el juicio si la hallo aquí.

*Crot.* Espera un poco, deten, no entres, que entra gente, y tu solamente la has de ver.

*Sale un criado.*

*Criad.* Señor, Flor tu prima à caza salió à este monte, y à él, por seguirla, ò por buscarte, tu Padre salió tambien.

*Crot.* Ay de mí! si algo ha sabido?

*Lis.* Pues como lo han de saber, si yo con andar en ello, vive Dios, que aun no lo sè?

*Sale el Duque de Parma, Flor, y Fabio.*

*Fab.* A ver mis desdichas vengo, supuesto que vengo à ver mis zelos. *Fab.* En gran peligro està Diana. *Crot.* Tus pies me dà. *Dug.* Donde aveis estado, que tan tarde pareceis?

*Crot.* En estos montes à caza.

*Flor.* Ay falso, ingrato, y cruel!

*Dug.* Este es el mejor remedio. *ap.*

Crotaldo, los hombres que tienen las obligaciones que yo tengo, y vos teneis de qualquiera enemidad, de qualquier enojo es bien hacer arbitro al azero, ò à la campaña hacer Juez, no al engaño, y la traicion, porque las vidas aquel quita, y el honor eitotras: y el honor siempre ha de ser reservado al enemigo, y no ha de tocarse en él; què si el vencer sin matar consigne noble laurel, què conseguirà victoria, que es matar, y no vencer? Y así, si el Duque de Mantua es vuestro enemigo, haced guerra à su Estado, mas no à la opinion le toqueis. Robada os haveis traído

(todo, Crotaldo, lo sè) à Diana, una hija laya, y citar Diana no es bien en mi Estado, con delaire tan grande, como en poder vuestro escondida, y oculta; y así, que parezca haced, porque quiero à todo el Mundo con esto satisfacer

de que no fui parte yo en tan ollada altivez, viendola con mas decoro en mi Corte, en mi dosel, hasta que la restituya à sus citados, porque esto de ser vuestra esposa, ni ha de ser, ni puede ser.

*Crot.* Señor, yo à Diana? yo robada? *Dug.* No lo negueis.

*Crot.* Ay, infelice de mí! si la hallan, què he de hacer?

*Lis.* Como han de hallarla, si no està en el Fuerte? *Crot.* Otra vez vuelves à quitarme el juicio?

*Dug.* Olà, ò abrid, ò romped essas puertas. *Criad. 1.* Aquí està una Dama. *Sale Diana.*

*Dian.* Havrà muger mas infelice? Señor, si humilde puedo à tus pies hallar piedad, yo: *Dug.* Diana, alzá del suelo. *Flor.* Esta es la que oy cayò del caballo, y la que yo retirè.

*Crot.* Esta, señor, es Diana, encubriarla imaginè, por escusarte esse enojo, mas supuesto que ya la vès, à peligro sucedido trata el remedio, porque el volverle à su Padre, ni ha de ser, ni puede ser.

*Flor.* No ha de valerte el engaño, traidor. Señor, esta no es Diana, por dar lugar à librarla, quiere hacer estos estremos Crotaldo, porque esta es una muger hija de aquel hombre viejo, que oy à este Fuerte embié



Oy desmayada , y essotra  
llegò en un coche despues;  
busca , señor , à Diana,  
porque esta no puede ser.

*Fab.* Librarla ahora del riesgo  
es lo que yo he menester. *ap.*  
Es verdad, esta es mi hija.

*Lis.* Què es lo que mis ojos ven?  
aqui Diana? aqui Fabio? *ap.*  
Cielos, como puede ser?

*Crot.* Què digan que no es Diana!

*Dug.* Alcayde?

*Alcayd.* Dame tus pies.

*Dug.* Què muger es està? *Alc.* Esta  
la que Flor ha dicho es,  
que la que en una carroza  
Lisardo traxo : y la que  
Crotaldo mandò guardar,  
pues negarlo no podrè,  
es esta, señor, que mñas.

*Saca à Gileta.*

*Gil.* Bravos guisados, pardiez,  
conmigo hacen todos oy.

*Fab.* Esta no es Gileta? *Flor.* Vès  
como te queria engañar,  
para esconderla despues?  
mal te ha salido este engaño,  
Crotaldo enemigo. *Crot.* Pues  
me ha dado la vida flor,  
por darme la muerte, harè *ap.*  
la desecha: Ya , señor,  
que es tan injusta , y cruel  
mi suerte , que en tanto mal  
nada me sucede bien,  
advierte, mira: *Dug.* Ya basta.  
Esto, en fin, es fuerza. Dè à *Gil.*  
vuestra Alteza, gran señora,  
la mano , que espera à quien  
desea su honor , y vida.

*Gil.* Con què comerè despues,  
y harè las demás haciendas?

*Dug.* Aunque mas disimuleis,  
ya os havemos conocido.

*Gil.* Luego no me comprareis.

*Dug.* Flor, llega à hablar à Diana.

*Flor.* Y en ella à hablar llegarè  
à la causa de mis zelos:  
venga tu Alteza con bien.

*Gil.* Que me praxe. Todos estos  
estan borrachos pardiez.

*Dug.* Què os obligaba à fingar,  
no siendo vos , el ser  
Diana? *Dian.* Pues me lo preguntas,  
yo, señor, te lo dirè.

*Crot.* El apurar esto ahora,  
nos ha de echar à perder.

*Dian.* Criada soi de Diana,  
y quando à verla lleguè,  
robada, por no vivir  
sin ella , la seguí, bien  
lo dice el haver llegado  
de la fuerte que lleguè,  
y porque ella se librara,  
quise yo culparme. *Dug.* Pues  
su criada sois, con ella  
venid, señora, tambien.

*Crot.* Al gusto le ha estado mal,  
lo que à la disculpa bien.

*Dug.* O!a, llegad la carroza:  
Venga tu Alteza. *Gil.* A la hè?

*Dug.* Donde, hasta escribir al Duque,  
huespeda de Flora fereis.

Y vos no esteis en la Corte *à Crot.*

el tiempo que en ella estè  
Diana. *Crot.* Como, si con ella  
và mi vida?

*Dug.* Entrad. *Gil.* Si harè.

*Flor.* En parte templa mis zelos  
ser està quien me los dè.

*Crot.* En què ha de parar àquello?

*Dian.* Basta que yo voi à ser  
la Señora , y la Criada,  
quiera amor que pare en bien.

## JORNADA TERCERA.

*Sale Crotaldo, Fabio, y Lisardo.*

*Fab.* Còmo à Palacio te atreves  
à venir? *Crot.* Siguiendo vengo  
el remedio de mi vida.

*Lis.* Advierte que: *Cro.* Nada temo,  
dexadme todòs , en tanto,  
que à questa accion me refuelvo,  
pues ya informado de todo,  
sè en lo que consiste el trueco.

*Vanse los dos, y sale Flor.*

*Flor.* Havrà pasado por nadie,  
que una loca le dè zelos;  
si oy viera Crotaldo como  
està Diana, bien creo,

que de su amor, y mis anhas  
acabaràn los extremos.

*Crot.* Flor hermosa, à quien el Cielo  
amenaza con rigor,  
porque por hermosa, y Flor,  
naciste sujeta al velo:  
mayor fuera tu desvelo,  
si yo tratara tus daños  
oy con mentiras, y engaños;  
desengaños vengo à darte,  
que fuera injusto negarte  
engaños, y desengaños.  
Para aquello me he atrevido  
à haver entrado hasta aqui,  
aunque el destierro haya asì  
oy de mi padre rompido:  
sòlo que me oigas te pido,  
oye, y luego tu rigor  
castigue mi necio error  
con tu desden importuno,  
pues ya castigo ninguno  
para mi serà mayor.  
Yo, desigual à tu suerte,  
desde el dia que te vi,  
à adorarte me atrevì,  
mas no me atrevì à quererte:  
porque mi respeto al verte,  
bella Deidad, me hizo ser  
cobarde, por conocer,  
que una Deidad singular,  
aunque se dexa adorar,  
no se dexa merecer.  
Con esta desconfianza,  
quando mi padre tratò  
casarme contigo, hallò  
ocupada mi esperança:  
què culpa, señora, alcanza  
el que querer no ha sabido,  
porqué primero ha querido?  
mayor agravio no hiciera  
en quererte el que quisiera  
sacar tu amor de otro olvido.  
De Diana enamorado  
(perdoneme tú hermosura,  
si lo dice mi locura,  
no lo calla mi cuidado)  
vivo, y puesto que he llegado  
à declararme contigo,  
si con lagrimas te obligo,

si con suspiros te muevo,  
haz tu con estilo nuevo  
vanidad de mi castigo.  
A mi me importa avisar  
à Diana de un secreto,  
que importa à su honor, à efecto  
de un gran daño remediar:  
licencia, pues, me has de dár,  
piadosamente obligada,  
y por no ofender en nada  
tu respeto, hablar no espero  
à Diana, solo quiero  
hablar à aquella criada  
que vino con ella: no  
te parezca groseria,  
ver, que la desdicha mia  
de tu amparo se valiò,  
porque si pudiera yo  
negarte que la adorè,  
te lo negara; mas què  
te importa à ti, Flor bella,  
el saber que hablé con ella,  
si sabes que la robe?

*Flor.* Crotaldo, negar que ha sido  
descortès tu peticion,  
fuera negar la razon,  
que de quejarme he tenido;  
confièssio, que yo he vivido  
loca de amor, y aun es poco;  
tu cuerdo, pero si oy toco  
que amor las suertes trocò,  
ahora tengo de estar yo  
cuerda, pues que tu estàs loco.  
No has de quedar (què tormento!)  
tan airoso (ay de mi triste!)  
que ya que zelos me diste,  
no has de saber que los siento:  
y así, ser tercera intento,  
(sepa que Diana està así) *ap.*  
porque quando hables de mi  
en razon de mis desvelos,  
digas, que me diste zelos,  
pero no que los senti.  
No solamente has de hablar  
con Laura (ò passion tyrana!)  
mas para hablar con Diana,  
yo misma, yo, te he de dar  
tiempo, ocasion, y lugar,  
que si de mi injusta estrellita



me quedò alguna centella  
de agravios de tu mudanza,  
no quiero ya mas venganza,  
que mirarte hablar con ella.  
Con esto curar intento  
mi pesar, si en mi hai pesar,  
pues zelos no puede dar,  
quien no tiene entendimiento.

*Crot.* Al tuyo, Flor bella, atento,  
quisiera, à tus pies tendido,  
que los brazos que te pido,  
mejorando mi cuidado,  
fueran oy de enamorado,  
como son de agradecido.

*Al inte à dar los brazos sale Diana.*

*Dian.* Sea mui en hora buena  
la paz, Flor, entre los dos,  
que assi: *Crot.* Valgame Dios!

*Dian.* Oy cessarà nuestra pena,  
que si Crotaldo enagena  
su voluntad, claro està,  
que el delltierra cessarà  
de Diana. *Crot.* Estoi perdido!  
si esto es lo que te he pedido,  
licencia de hablar me dà  
con Laura. *Flor.* Crotaldo, yo  
aun para hablar la darè  
con Diana. *Crot.* Basta que  
hable con Laura, que no  
foi tan grollero. *Flor.* Si hallò  
mas tu amor, què duda ahora?

*Crot.* Tu respeto no se ignora.

*Flor.* A mi no se me dà nada.

*Crot.* Basta hablar con la criada.

*Flor.* Mejor es con la señora:

Laura, donde està Diana?

*Dian.* Mucho harè en templarme: aqui  
viene. àzia nosotros. *Flor.* Di,  
que yo la llamo: ò tyrana  
ley de una presumpcion vana!  
esto me obligas à hacer?

*Sale Gileta.*

*Gil.* Quien es quien me quiere ver?

*Dian.* Crotaldo.

*Gil.* Quien es Contaldo?

presto, decidlo, ò callado,  
porque lo quiero saber.

*Crot.* Decir que esta es la que quiero,  
mientras està Flor delante, *ap.*

es fuerza. El mas firme amante,  
que con amor verdadero,  
tanto esplendor lifonjero  
adorò, el Cielo es testigo  
de las verdades que digo,  
pues tu deidad soberana  
estimo, hermosa Diana.

*Gil.* Responde tu, pues contigo  
habla, que tu Diana eres.

*Crot.* Y es la verdad. *ap.*

*Flor.* Què locura!

*Dian.* En el loco no hai cordura,  
por mas cuerdo que le vieres.

*Flor.* Crotaldo, esto es lo que quieres,  
considera ahora advertido,  
pues esto es lo que has traído,  
què agravios havrè llorado,  
pues esto es lo que has amado,  
que zelos havrè tenido. *vase.*

*Crot.* Fuelle ya Flor? *Dian.* Ya se fue.

*Crot.* Quitate de aqui, villana,  
que ya no he de hablar contigo.

*Gil.* Han vido, y como nos trata,  
en yendose de aqui Flor?

*Crot.* Dexa tu, hermosa Diana,  
dexa, hermoso dueño mio,  
que entre tus brazos: *Dian.* Aparta,  
que pensarè al abrazarme,  
segun oy liberal andas  
de abrazos, que por costumbre,  
y no por guito, me abrazas.

*Crot.* Plegue à Dios, Diana mia,  
que el me destruya, si hai causa  
à tu enojo. *Dian.* Causa havia  
de haver? mis ojos se engañan.

*Crot.* Sin engañarle los ojos,  
pueden: *Dian.* Què?

*Crot.* Engañarse el alma.

*Dian.* Claro està, que como ella  
con los ojos no se trata,  
no ha de creer à los ojos.

*Crot.* Si; mas la disculpa aguarda,  
entrarà por los oidos,  
que desta fabrica humana,  
donde, huesped de aposento,  
vivè de prestado el alma,  
los oidos son las puertas,  
si los ojos las ventanas.

*Gil.* Ahora bien, yo quiero irme,  
pues

pues ya no sirvo de nada.

*Crot.* No te vayas , que à los dos importa que no te vayas , para hacer nuestra desecha.

*Gil.* He de estar hecha una estanta?

*Crot.* Y bolviendo à mi disculpa:

*Dian.* Disculpa hai ?

*Crot.* Oye , y fabràsla: informado ya de Fabio, y Lisardo , en quanto passa, que tu te veniste , y que robaron à esta villana, viendo traerte à Palacio, tu disculpa fue la causa, para que fueses en el la Señora , y la Criada: arrastrado de mi amor, osè entrar hasta estas salas, si à Flor abracè.*Dia.* Què aun no lo niegas?

*Crot.* No, porque echàra à perder una verdad, si en una mentira hallara la disculpa. *Dian.* Con todo esso me holgara que lo negaras, aunque mintieras , porque en el duelo de las Damas, queda bien puelto el que miente si miente à desenojarlas.

*Crot.* No es mejor desenojar con la verdad ? *Dian.* Si, mas haila?

*Crot.* A Flor abracè, en albricias de que licencia me daba de hablarte , porque con ella me declarè cara à cara.

*an.* Què carinosas albricias! pero à quien ya tiene gana,

*Crotaldo,* de perdonar, qualquiera disculpa basta.

No hablemos en lo que ya sucediò , cosa fuera rara, sino al remedio acudamos de lo que suceder falta.

Este engaño no es posible durar , pues de oy à mañana se ha de descubrir quien soi; y aun lo que dura es por traza de haver dicho yo, que està loca del sulto Diana.

*Crot.* Huelgome de saber esso, que puede ser de importancia.

*Dian.* Y así antes que el delengaño cierre el passo à la esperanza, y mi padre con Fisberto hagan arbitro las armas, tratemos salir de aqui.

*Crot.* Tu no sabes quantas guardas tienes puetas en Palacio: pues si yo camino hallara de entrar aqui, hablara à Flor.

*Dian.* Pues què hemos de hacer?

*Crot.* Aguarda, que Flor buelve ya.*Dia.* Pues yo me buelvo à ser la criada.

*Crot.* Yo à enamorar à esse tronco; quanto à ella digo repara, que siempre habiendo contigo; Hermosísima Diana, à solo verte he venido, traído aqui de mis ansias.

*Gi.* Pues què es aqueÛto? unas veces sò Princesa, otras villana? unas Diana , otras Gileta? sò acabo vueÛta pendanga, que del palo que quereis me haceis, en dando las cartas?

*Sale Flor.*

*Flor.* El Duque (valgame el Cielol) viene al quarto de Diana: así he de disimular, *ap.* que di licencia de hablarla. *Crotaldo,* què atrevimiento es este? tu en esta sala? tu en el quarto de su Alteza? Dirè al Duque quanto passa.

*Crot.* Pues tu misma:

*Salen el Duque , y criados.*

*Duq.* De què son las voces? *Fl.* De que ya es tanta la ofidia de Crotaldo, que hasta el quarto de la Infanta se ha entrado, sin advertir, que soi yo la què le guarda.

*Crot.* Vive Dios, que fue à avisar al Duque, y que no de humana, no, sino de vengativa, me dexò entrar : ò tyrana! vive Dios que he de tomar



de ti la mayor venganza.

*Duq.* Por cierto , Crotaldo , vos no lo mirais bien , no basta poner oy en contingencia de perderse à toda Italia , sino que una sola accion , que en mi disculpa guardaba , que es el decoro con que trato en mi estado à Diana , tambien quereis destruir , perdiendo con arrogancia el respeto à aqueste quarto?

*Ero.* Que te admira , què te espanta , de que rompiendo tu ley , tu decoro , y tu palabra , locos estremos , no ya de amor de dolor los haga , viendo à mis ojos (ay triste!) presente la mas tyрана accion , la mas torpe , mas cruel , que ha contado la fama , por quantos espacios buela , de lenguas vestida , y alas , desde el Alva hasta la noche , y desde la noche al Alva.

Flor , señor : No es tiempo ya de que disimule nada , en lagrimas , y suspiros mi verdad desecha falgá.  
Flor zelosa de mi amor (què rigor!) le dió à Diana veneno con que rindió el juicio , infame venganza.

*Duq.* Què dices , Crotaldo? *Cr.* Digo la verdad , donde yo estaba me lo dixerón , que nunca en Palacio (ay Cielos!) falta quien Heve las malas nuevas , ò ellas se vãn , si son malas ; què las desdichas , señor , de todos saben la casa , y ellas se vãn por su pie , que no es menester llevarlas . Mira esta beldad , señor , tan deshecha , tan poltrada , que entre confusas especies de nada la sirve el alma .

Advierte quien aventura su honor , tu opinion , tu fama ;

Flor , ò yo , pues para el Mundo , mi delito ha sido amarla , y el de Flor aborrecerla : que dirá Milan , y Mantua , viendo que oy en tu poder perdió el juicio à la tyрана fuerza de sus zelos , quien oy vive en tu confianza ? pero yo la vengaré , sino me dàs , à tus plantas , de mis delitos justicia , y de los suyos venganza .

*Duq.* Calla , calla , que ya sè , que son engaños que trazas .

*Crot.* Llega tu à hablarla , y veràs quien es , señor , quien te engaña .

*Flor.* Tambien lo podrá fingir .

*Duq.* Finja , ò no , yo llego à hablarla :

Vuestra Alteza , gran señora , què gusta diga , que manda .

*Gil.* Que nunca à solas me dexen con Crotaldo , y con Diana , por que acompañada sò señora , à solas criada ; pues en viendome sin gente , como ellos quieren me tratan . *vase.*

*Duq.* Esto no es fingido , no .

*Crot.* Què desdicha !

*Dian.* Què desgracia ! *vase.*

*Duq.* Aunque no con el veneno el juicio perdido haya , para creer que fue cierto , haverse ya dicho vasts : Vos , Crotaldo , porque asì no atropelleis mi palabra , presso en esta torre quiero que esteis .

*Crot.* Si està pressa el alma , que importa que lo estè el cuerpo ! ay bellísima Diana ! *vase.*

*Per. dent.* Quien huviere vido una muger mia : *Duq.* Què es aquello ?

*Per.* Con un primo , por mas señas , que se la lleva à otros Reynos , de edad de veinte y seis años , vengala restituyendo , le daràn su buen hallazgo ; ò à quien la tuviere loego se la pediràn por hurto .

Duq. Ola. *Criad.* i. Señor?

Duq. Ved que es esto.

Flor. Un Villano anda por Parma,  
en desatemplados acentos  
pregonando à su muger,  
cosa con que todo el Pueblo  
ha dado en seguirle, que es  
mui gracioso fuera de esto:  
y como estas sabandijas  
dan luego en Palacio, creo,  
que à Palacio le han traído,  
la gran tristeza sabiendo  
de Diana, por si acaso  
divierte sus sentimientos.

Duq. Traesele tu por tu vida  
à Diana, que yo tengo  
oy muchos cuidados, para  
tratar de entretenimientos;  
pues à casar con Diana  
dicen, que passa Fisberto,  
y que ya entra en mis Estados  
(què pesar!) al mismo tiempo  
que el de Mantua con su gente  
viene marchando àzia ellos.  
Entre un Padre, y un marido  
defenderme yo? ay, Crotaldo,  
en què dudas me has puesto! *vase.*

Flor. En fin, he de seitejar  
yo à la causa de mis zelos!  
decid, que el Villano, Floro,  
entre aqui. *Criad.* Ya te obedezco:  
entra que te llama Flor.

*Sale Perote.*

Pe. Ya ando yo à la Flor del berro,  
y no he menester mas flor.

Flor. Quien sois?

Per. Soi un majadero,  
pues buscando à mi muger,  
de tierra en tierra me vengo,  
como hombre desdichado.

Flor. Pues donde se fue?

Per. Yo creo,  
segun un primo, señora,  
se nos metió de por medio,  
que à Roma por todo. El. Como  
la buskais aqui? Per. Por esso,  
que si ella viniera à Parma,  
fuera yo à Roma al momento,

que no la busco por mas  
que por solo cumplimientos.

Flor. Mirad que quiere Diana  
hablaros, y conoceros.

Per. Què Diana? Flor. La Princesa  
de Mantua.

Per. Mucho me alegro:  
pues està acà? Flor. No la veis?

Per. Mucho de verla me huelgo.

*Salen todas las Damas que puedan vistiendo  
à Gileta con espejo, y recado de tocar.*

Dian. Este es Perote, sin duda,  
que aqui se acabò el enredo, *ap.*

si yo antes que se declare,  
ahora no lo remedio:

Ya te he dicho que hables poco,  
y mesurado. Gil. Ya entiendo.

Flor. Como ha dormido esta noche  
vuestra Alteza? què à esto llegò!

Gil. Poco, y mesurado.

Flor. Ha estado

mas aliviada de aquellos  
pesares suyos? Gil. Si, poco,  
y mesurado: vâ bueno? *à Dian.*

Flor. El Duque mi tio, que siempre  
pretende vuestro contento,  
sabiendo que està oy en Parma  
un Villano por estremo  
gracioso, le embia, que temple  
parte en vuestros sentimientos:  
llegad, y besar la mano  
à la Infanta. Per. Bueno es esto,  
Infanta llama à Gileta.

Dian. Mirad, que habéis con respeto  
à la Infanta, ù os daràn  
muerte, y que ya es otro tiempo:  
ni yo soy Diana, ni ella  
Gileta. Per. Mui bien lo entiendo:  
ni vos sois Gileta, ni ella  
Diana: dadme con respeto  
oy à besar vuestra mano,  
infanta, si la merezco.

Flor. Para en uno son los dos.

Gil. En verdad, à mui buen puerto  
le ha traído su fortuna, *ap.*  
aqui de èl vengarme pienso:  
quien sois, Villano, decid.

Per. El menor marido vuestro,  
que à vuestras plantas està



*Gil.* Y à què venis à este Reino?

*Per.* A buscar à su muger  
un Feo baxò al Infierno,  
y à otro Reino à buscar viene  
à su muger otro Feo.

*Gil.* Bien gracioso ha estado el simple;  
por el gusto que me ha hecho,  
Flor quiero que ya en palacio  
se quede, hagase luego  
un fayo de loco, y ande  
con su capirote puesto.

*Per.* A mi capirote, y fayo?

*Gil.* Desta manera veremos,  
quien es el bufon, Perote,  
el juglar, y el placentero:  
enxerce, enxerce.

*Per.* Luego eres

Gileta? *Gil.* Craro esta esso.

*Per.* Havianme dicho, que no:  
còmo estàs aqui? *Gil.* Comiendo.

*Pe.* Pues quien te traxo? *Gil.* No sè.

*Per.* Y à què?

*Gil.* Pues què sè yo de esso?  
sè, que como, y bebo bien,  
que bien vito, y que bien duermo,  
y que me llaman Diana;  
en lo demàs no me meto.

*Per.* Diana te llaman? *Gil.* Si.

*Per.* Ya el por què, Gileta, créo.

*Gil.* Por què? *Per.* Porque Diana fue  
quien convitio à Anton en ciervo,  
y tu à Perote. *Gil.* Muy bien,  
enxerce que yo me alegro.

*Per.* Y en fin, en traje de loco  
tengo de andar? *Gil.* Sin remedio.

*Sale el Duque.*

*Dug.* No le ha agradado el Villano?

*Criad.* No señor. *Dug.* Raro suceso!  
què podrà vuestra tristeza  
divertir, señora? *Gil.* Nada  
tanto como què à esse loco  
volteen en una manta.

*Per.* Estàs borracha muger?

*Dug.* Què desdicha!

*Criad.* i. Pues la Infanta  
gusta, venga un repostero.

*Per.* Si es repostero de prata,  
venga, mas con la merienda.

*Criad.* Volareis sin tener alas.

*Gil.* Al brazo leglar de Pajes  
estais ya entregado, vaya,  
volteenle: enxerce, enxerce.

*Criad.* Fiestas oy con el loco haya.

*Per.* De mi pudiera herse una  
Comedia, que se llamara  
el Bufon de su muger,  
mas tuviera mala traza.

*Vase el criado llevando à Perote.*

*Gil.* En repoltercando al loco,  
que venga à decirme gracias. *vase.*

*Sale Floro criado.*

*Flor.* Fisberto, de Milan Duque,  
què à Mantua à casarse passa,  
con grande acompañamiento,  
oy dicen, què entrará en Parma,  
como ya te tiene escrito.

*Dug.* Quien viò confusiones tantas!  
què he de hacer? porque decirle  
à un hombre en su misma cara:  
vuestra muger os robaron,  
aun antes de serlo, es rara  
proposicion; pues callarlo,  
teniendole yo en mi casa,  
donde ella està, ya es segunda  
traicion: el Cielo me valga!  
què haya una duda, tan una  
por las dos partes contrarias,  
què ofende quando se dice,  
y ofende quando se calla!  
imposibles pretendi,  
puesto estoi en confusion:  
què puedo hacer? *Dian.* La ocasion  
de hablar oy llegò, oye. *Dug.* Di,  
*Dia.* Has de eitar solo: yo intento  
pedirte, ingenio, favor.

*Quedan los dos solos.*

Oyeme atento, señor,  
què importa aqui estar atento.  
El tiempo què le trataba  
de las bodas el concierto  
de Diana, y de Fisberto:  
Fisberto, què imaginaba,  
què la fama le mentia  
en la beldad mas que humana,  
què publicò de Diana,  
disfrazado à verla un dia  
vino, donde no faltò  
alguien què le conociera;



y à Diana lo dixera:  
 ella, que no se obligò  
 de la lineza ofendida  
 de ver la desconfianza,  
 quiso tomar por venganza  
 el no ser de el conocida,  
 y una vez, que en un jardian  
 con unas joyas entrò,  
 à mi fingir me mando  
 su misma persona, à fin  
 de que Fisberto volviera  
 sin verla, yo hice el papel  
 de Diana, y oy con el  
 Diana foi: de manera,  
 que si tu le has de hospedar,  
 y defengañarle quieres,  
 mejor remedio no esperes,  
 que ponerme en su lugar.  
 Yo le defengañaré,  
 disculpandote à ti oy,  
 pues el presume, que foi  
 Diana hasta ahora, con que  
 en lance tan importuno  
 tu temor se mejorò,  
 pues de dos peligros, yo  
 me atrevo à vencer el uno;  
 y aun los dos, pues lo mas cierto  
 que mueve al Duque al rigor  
 de venir con tal furor,  
 es el cumplir con Fisberto.  
 y oy de mi defengañado,  
 aun de tu parte se hará,  
 pues sin remedio, verà  
 el fin de su amor burlado.

Duq. Quando esso suceda así,  
 al llegar al defengño,  
 en pie no se queda el daño:  
 loca Diana? Dian. No. Duq. Di,  
 de qué suerte? Dian. Con casar  
 à Diana, y Crotaldo, pues  
 este el defengño es  
 de los dos, que esto de estar  
 entonces loca, ò no, ella,  
 no les toca à los dos, pues  
 à Crotaldo toca, que es  
 el que ha de vivir con ella.

Duq. Esse, en fin, havrà de ser  
 que son necios desatinos  
 andar buscando caminos,

quien no tiene en que escoger.

*Sale Lisardo.*

Lis. Ya por Palacio entra ahora  
 Fisberto.

Duq. Pues que tu (ay tristes!)  
 tan buena criada hiciste,  
 empieza à hacer la señora.

*Retirase el Duque, y Lisardo al paño, y  
 sale Fisberto con el mayor acompañamiento que pueda.*

Fisb. Dame la mano. Qué miro?  
 Diana, tu en este Palacio?  
 qué ha sido la causa? qué  
 el suceso? Dian. Oye, y fabráslo:  
 qué teme mi amor? Fisberto,  
 quando mi Padre, tyrano  
 dueño de mi libertad,  
 tratò de darte mi mano,  
 yo no te la pude dar,  
 porque estaba: en qué reparo?  
 la medicina que duele  
 sana mas presto: qué aguardo  
 en aplicarla à tu oido?  
 duela, y sane el defengño.  
 Estaba (perdone amor)  
 desposada con Crotaldo.  
 La heredada enemidad  
 de nuestros Padres, que en vandos  
 tuvo à Italia, fue la llave  
 de este secreto; hasta tanto,  
 que como mina oprimida  
 en el centro de los años,  
 rebentò con mas poder,  
 y obrò con mayor espanto.  
 No fue parte el Duque en esto,  
 y si à decir mas me alargo,  
 ni Crotaldo ha sido parte,  
 yo fui el todo, pues mirando  
 tan cercano mi peligro  
 (perdoneme, que le llamo  
 peligro) una noche pude  
 llegar con solo un criado  
 à Parma, supolo el Duque,  
 que prudente, y cortésano  
 me traxo à su Corte, donde  
 por poder defengñaros  
 de su inocencia, me tuvo  
 con tal decoro, y recato,  
 que por no turbarle en nada,



oy tiene presso à Crotaldo.  
 Esta es la verdad, y yo,  
 no solo rendida aguardo,  
 que como Príncipe invicto,  
 que como joven gallardo  
 no irritaràs las ofensas  
 de mi Padre, que enojado  
 me busca, sino que altivo,  
 como tan noble, y bizarro,  
 daràs, templando su furia,  
 oy à una muger amparo,  
 pues oy antes que ofendido,  
 te has de mostrar obligado,  
 supuesto, invicto Fisberto,  
 que fuera mayor agravio,  
 que anamorada de otro,  
 à ti te diera la mano.

*Dug.* Què bien lo ha fingido, Cielos!

*Lis.* Con la verdad le ha engañado.

*Fisb.* Bien ha sido menester  
 escuchar de ti este caso,  
 para que yo respondiera  
 con sentimiento, y sin manos;  
 porque de una Dama solo  
 se escuchan bien defengaños.  
 Al Duque tu Padre he visto,  
 y en mi su queixa ha librado  
 de estos disgustos, el medio  
 ha de ser que des la mano,  
 Diana, à Crotaldo, que yo  
 harè gala de mi agravio.

*Dian.* Tu noble pecho descubre.

*Dug.* Lo mas tengo remediado;  
 si el estar loca Diana,  
 fuese exceso de un engaño,  
 dicha fuera.

*Sale el Duque, Crotaldo, Flor, y todos.*

*Crot.* A recibir

huesped tan grande salgamos.

*Fisb.* Crotaldo, tantos estremos  
 con Darte à Diana pago.

*Crot.* con mis brazos lo agradezco,  
 y despues la doi la mano.

*Dug.* Què haces?

*Crot.* Darle à Diana,

señor, la vida, y los brazos.

*Per.* Descubriòse la maraña.

*Gil.* Mas que me quitan el hato,

*Dug.* Què dices?

*Crot.* Que esta es Diana.

*Flor.* Esta es Diana? què aguardo?

*Dug.* Pues còmo es esto?

*Dian.* Haver sido,

señor, en este Palacio

la Criada, y la Señora,

donde mi nombre ha tomado

esta Villana, que ha sido

muger de aqueffe Villano,

à cuyo poder la vuelvo.

*Per.* Huelgome de haverte hallado,

porque me pagues, Gileta,

lo de ogaño, y lo de antaño.

*Fisb.* Yo à Flor, con vuestra licencia,

para honor de mis Estados,

darè la mano, con que

deudos, y amigos quedamos.

*Flor.* Dicha es mia, y la mayor,

que pudo hallar mi cuidado.

*Dian.* La Señora, y la Criada

aquí fin con esto ha dado,

merezca vuestro perdon,

ya que no merezca aplausos.

## FIN.

Hallaràse esta Comedia, y otras diferentes en Salamanca  
 en la Imprenta de la Santa Cruz, asimismo Autos, Entre,  
 meses, Historias, Estampas, y todo genero de  
Romanceria. Calle de la Rua.